

# ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

**ELŐFIZETÉS ÁR**  
Egész évre 6 frt.  
Félévre 3 „  
Negyedévre 1 frt 50 kr.  
Bérmentelen levelek  
csak ismert keszektől fo-  
gadhatnak el.  
Készítők nem adhatnak  
vissza.  
Egyes szám ára 20 kr.  
A nyitáshoz minden gar-  
mondór díja 20 kr.

**HIRDETÉSI DÍJ:**  
Hivatalos hirdetéseknek:  
Minden egyes sor után  
azonfelül bőlgyog 20 kr.  
Kiemelt díjazottak a kör-  
szettel ellátott hirdeté-  
nyekért térmentesek szerint  
minden 10 centiméter  
után 5 kr számítanak.  
Állandó hirdetéseknek  
kedvezmény nyújtatik.  
Hirdetések a „Zemplén”  
nyomdába küldendők.

## HIVATALOS RÉSZ.

143. eln. Zemplénvármegye alispánjától.

### Elnöki körlevél.

A t. vármegye bizottsági tagjait a f. évi december hó 3-án d. e. 10 órakor a vármegyeháza nagytermében kezdetét veendő rendes

évnegyedes közgyűlésre tisztelettel meghívom.

#### A közgyűlés nevezetesebb tárgyai:

1. Az igazolóválasztmány által választott vármegyei bizottsági tagokról bemutatott névjegyzék hitelesítése
2. A tisztújító rendkívüli közgyűlés határidejének megállapítása.
3. Szabolcsvármegye közönségének átirata a közigazgatás államosítása tárgyában és

a közgyűlés hatáskörébe utalt több és a közgyűlés folyama alatt beérkező egyéb ügyek tárgyalása.

Egyidejűleg a főispán ömeltósága felhívására értesítem az állandó választmány tisztelt tagjait, hogy az állandó választmány ülése november 30-án, — s a szükséghez képest december 2-ik napján, mindenkor d. e. 9 órakor veszi kezdetét.

S.-a.-Ujhely, 1889. november 12.

**Matolai Etele,**  
alispán.

18529/89 sz. Zemplénvármegye alispánjától.

A tokaji járás főszolgabírája bemutatja B.-Keresztur község előljáróságának folyamodványát, melyben a község előljárósága a B.-Keresztur községben f. évi november hó 21-ik napjára eső országos vásárra a vásárokról eddig kizárt szarvasmarhák, sertések, juhek és kecskék bebocsátását

megengedtetni kéri, mely kérelem felett alólírott alispán következőleg

#### határozott:

A járási főszolgabíró pártoló jelentésével bemutatott folyamodványra a község előljáróságának egyrészt azon okból, mert B. Keresztur községben a szarvasmarhák között uralgó ragadós száji- és körömfájás a járvány időszaka alatt nem jelentkezett, másrészt mert tapasztaltatott, hogy az újabb jelentkező szörványos esetek oly szelid lefolyásuak, hogy tömegesebb megbetegülésektől annál kevésbé lehet tartani, mert a közelgő téli időszak beálltával a dolgos marhák is istállóba kerülve, a mezei munkában a betegség nagyobb hátrányt nem okoz, de főképen a gazdaközönség érdekében azért is, mert a takarmány szüke miatt marháját eladni kényszerült gazda csak nyilvános vásárokon értékesítheti kár nélkül marháját; és végül mert a téli időszak beálltával a sertésvásárok a közönség előtt el nem zárhatók — addig is, míg a vármegye területén betiltott állatvásárok újra megtarthatása iránt intézkedések tétetnének — B.-Keresztur község előljáróságának megengedtetik, hogy a f. évi november 21-ére eső ugynevezett »Katalin« orsz. vásárra szarvasmarhákat, juhokat, sertéseket és kecskéket is bebocsáthasson.

Köteles azonban a város előljárósága a következő intézkedéseket megtenni s annak végrehajtását a tokaji járás főszolgabírája ellenőrizni:

1. A fent megnevezett állatok csak oly községekből bocsáthatók a vásártérre, melyekben igazoltatik, hogy a ragadós száji- és körömfájás ott nem uralkodik és a vásárra hajtott marhák egészségesek; e végből köteles.
2. Minden vásárra érkező marhát a vásártérre bocsátatása előtt állatorvos által megvizsgáltatni, a marhák egészségi állapotáról meggyőződést szerezni.
3. Helybeli szarvasmarhákat a vidékről felhajtott marháktól elkülönített helyre terelni.
4. A beteg, vagy gyanus állatok számára külön helyet kijelölni s a beteg vagy gyanus állatokat ezen helyre terelve ott biztos őrizet alatt tartani s ezeknek marha járulatát a megtorlási eljárás megindítása végett elkobozni s az alispáni hivatalhoz bemutatni.
5. Marhalevel és egészségi bizonyítvány nélkül állatokat a vásártérre bebocsátani tilos, ugyszintén tilos azon állatoknak bebocsátása, amelyek-

ről az egészségi bizonyítvány 8 napnál előbből van kiállítva, és végül:

6. Vásár után a megmaradt trágya és szemét megégetendő s a vásártér szabályszerűen fertőtlenítenendő.

Utastatik egyszersmind a járási főszolgabíró, hogy az esetben, ha Tarczal község veszmentes, fenti korlátozások mellett az állatvásárt ott is megengedheti.

Miről folyamodó község előljárósága, a tiz járás főszolgabírája közhírrététel végett, továbbá: Borsod, Szabolcs, Abauj-Torna és Ung vármegyék alispánjai szives köröztetés végett a vármegyei tisztii állatorvos tudomás végett ezen határozattal értesítetnek, s a határozat a »Zemplén« hivatalos közlönyben közzététetni rendeltetik.

S.-a.-Ujhely, 1889. november 9.

**Matolai Etele,** alispán,

534/19528. sz. Zemplénvármegye alispánjától.

#### Hirdetmény.

1. Az 1862. évi 18. napló sz. alatt letétként őrzött 2 drb arany gyűrű és 2 drb ezüst huszas, továbbá az azon évből 51. napló sz. alatt őrzött s a cigányoktól elkobzott tárgyak, továbbá az 1863. évi 341. napló szám alatt őrzött Kossuth-féle bankjegyek, továbbá az 1867. évi 186. napló szám alatt őrzött bankjegyek, továbbá a 12. jegyzék sz. alatt őrzött 2 brillant gyűrű, a 22. szám alatt ezüst pénzek és végre a 97. sz. alatt szivarpipák, a törvényhatósági bizottság 1888. évi december hó 13-án 534/19528. sz. a kelt határozatához képest nyilvános árverésen elfognak adatni. Az árverés napjával a f. évi november hó 26. napjának d. e. 10 órája a vármegyeházán a pénztári helyiségbe tüzetik ki.

2. Köztudomásra hozatik, hogy az 1864. évi 74. n. sz. alatt őrzött 24 frt 23 krra nézve *Mini Karolina*, az 1865. évből 176. napló sz. alatt őrzött 60 frt 50 krra nézve *Melkó György*, az ugyanazon évi 217. napló sz. alatt 31. frt 80 krra nézve *Rosenbaum Berko és társa*, az ugyanazon évből 265. napló sz. alatt őrzött 54 frt 64 krra nézve *Jeraszek Adolf*, az 1868. évi 127. napló sz. alatt 17 frt 54 krra *Melkó György és társa*, az 1870. évi 43. napló sz. alatt 25 frtra nézve *Szeloocky János*, az 1876. évi 202. napló sz. alatt őrzött 18 frtra *Hubay József*, az 1877. évi 338. n. sz. alatt

gond van fordítva a viasz alakok öltözetére s kinézésére. Átlag minden két hétben van nagy öltözködés. Ilyenkor az összeborzolt parókat s lecsorgott viaszt rendbe hozzák s a walesi hercegre s Bismarkra más uniformist húznak; Erzsébet királynőnek poros álló gallérját újjal cserélik fel, hogy illendő kinézést nyerjen koronázási öltözközéséhez, melyben ép most indul lóháton a szent Pálba, hogy hála isteni tiszteletet mondjon a legyőzhetetlen flotta elpusztulásáért.

Tagadhatatlan, hogy néhány unikum is helyt foglal ezen gyűjtemény között, melyet én nem sokkal becsülök többre a vásári viasz bódék rangján. Igy IV. Henrik francia király inge a vérfolttal mellén, melyet Ravillac vasa ütött, máshová illenek, mint a curiozumok kabinetjébe. Chambres of horrors (ijjedelmek termei) nevet viseli a földszintet elfoglaló terem. Kipróbált idegrendszeremet nem féltettem a várakozó látványoktól, an nál jobban aggódtam testvérem fölött, ki karomba akaszkodva legyőzte néhány pillanatra természetes ijedségét. De lehetetlen is ez érzés alól szabadulni, midőn két sorjában összeállított levágott fejek közt viszen el az út, melynek szegélye világhírű nevek hallotti álarcából áll. A kire ezen látvány sem bir hatással, azt megriasztja a bilincsekbe vert emberkinézésű fenevadak társasága, melyet az angol izlés követelményei szerint a figyelmes igazgatóság Európa s kivált Anglia lóköteiből és gyilkosaiából összeállított.

Mily áhitattal nézi a publikum ily ötszörös rabló reliquiáját, az valóban mulattató, de az már nem, hogy a piszkos névjegyet és az utolsó sor írást ily fenevad kezéből mily mohó szemmel olvassa az, kit bizonyára a British muzeum manus-

## TÁRCA.

### Születésem évfordulóján.



— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Mi volt eddig életem? Csak egy rövid álom,  
Ébredésem, melyből soha meg nem bánom.  
Láz-beteg fiúnak kinzó, gyötrő álma:  
Fokozódott buben bánatosbba válna!

Vad, viharos éjben: küzdés, nyomor, átok;  
Tavasz, é a melyben nem nyílnak virágok;  
Fénytelen hajnala sötét éjszakának,  
Melyben a csillagok mind-mind elbuvának.

Kicsin kis csermelyke, futva át a rónán,  
Iszap-ülte medrén mindent összehordván,  
Mit nem néz meg senki, mit ott hagynak sorba,  
Melyhez a Teremtő, az is még mostoha.

Hazug sziv szerelme üldözött mindvégig  
Égő sebet ütve kedvemem a vérg.  
Csalódások vertek, bántódások értek,  
Egyik el sem mulott, a másik már égett.

Végig fut a lelkem e huszonhat éven,  
A mi elmúlt bu közt, ami eltűnt épen,  
S asztalomhoz ulve szomoruan, némán,  
Gondolkozom: mit hoz a jövő majd én rám!?

Jöjjön, ami jöhet, aminek jöni kell:  
Kész a harcra edzve, készen áll e kebel!

Szembe a viharral majd kacagva nézek:  
Csapást a csapásra bármennyit tetéztem!

Talán akad egy kéz, talán lesz egy lélek,  
Aki beköti majd sebeim, ha vérzek;  
Veritékem, könyöm letörli gyöngéden;  
Bátorit, ha csügged erőm a harc-téren.

Ápol, virraszt, követ minden nyomon-lépten,  
A gonosz hatalmas engem, hogy ne érjen.  
Lesz egy ilyen, ó lesz! erős a reményem...  
Csillagomnak fel kell tűnni még az égen!

Mi volt eddig életem? Csak egy rövid álom  
Ébredésem melyből soha meg nem bánom.  
Láz-beteg fiúnak kinzó, gyötrő álma:  
Fokozódott buben bánatosbba válna!

S mi lesz eztán életem? Egy tündéri álom  
Melyből ébredésem nagy sokára várom.  
Tett-gazdag férfinak édes, boldog álma:  
Fokozódott öröm boldogságga válna!

**Kapás.**



### Utazási levelek.

XI.

#### London környékéről.

(Folytatás.)

Méternyi távolságban ülnek vagy állnak a viaszba öntött nagyságok bíbor palástjaikban, s félórai séta alatt a világ történelem kimagasló alakjait látjuk meredt szemekkel elvonulni. Kiváló

örzött 25 frt 17 krra Lang Henrik, az 1879. évi 179. napló sz. alatt örzött 17 frtra ifj. Gedeon Mátyás, és az 1880. évi 249. napló sz. alatt 2 frtra Kovalyeoz Mihály, a fentebbi számú törvényhatósági bizottsági határozat folytán felhivatnak, hogy tulajdoni igényeiket a jelen hirdmény keltétől számított 3 hónap alatt, annál bizonyosabban igazolják, mert annak eredménytelen eltelte után, nevezett összegek a vármegyei rendelkezési alaphoz fognak csatoltatni.

3. Felhivatnak, hogy a 282/866. napló sz. alatt örzött 100 frt névértékű sorsjegyre nézve Weinberger Gyula, a 21871. évi napló szám alatt örzött 56 frt 84 kr. tőke és annak 1888. évi dec. hó 31-ig kiszámított 88 frt 61 krt tevő kamataira Tokaj község előjárósága, a 223/1879. napló szám alatt örzött 95 kr. bélyeg iránt London Mózes, a számvevői kimutatás 93. tétel sz. alatt feltüntetett 39 frt 37 krra nézve Köröm község előjárósága és Szirmay Ödön együttesen tulajdoni igényüket ezen hirdmény keltétől számított 30 nap alatt beigazolják, mely időnek eredménytelen eltelte esetén, nevezett összegek a vármegyei rendelkezési alaphoz lesznek csatolandók.  
S.-a.-Ujhely, 1889. október 30.

**Matolay Etele,**  
alispán.

2—3

859/89. főisp. sz. Zemplénvármegye főispányától.

### Pályázati hirdmény.

A folyó év végén bekövetkezendő általános tisztújítás alkalmával az 1886-ik évi 21. t. cz. 80. §-a értelmében főispáni kinevezés által betöltendő következő állásokra pályázatot nyitok:

- 1) A vármegyei főorvos, évi 1000 frt fizetéssel, természetbeni lakással és 300 frt uti általánnyal;
- 2) A vármegyei főszámvevő, évi 1000 frt fizetéssel, 300 frt lakbérrel;
- 3) A vármegyei alszámvevő, évi 800 frt fizetéssel és 200 frt lakbérrel;
- 4) A szerencsi, tokaji, s.-a.-ujhelyi, bodroghözi, gálszécsi, nagy-mihályi, varannói. és homonnai járás-orvosi egyenként 400 frt fizetés és 100 frt uti általánnyal;
- 5) A sztrópkói járás-orvosi, 400 frt fizetés és 150 frt uti-általánnyal;
- 7) A szinnai járás orvosi, 600 fizetés és 300 frt uti-általánnyal;
- 7) Vármegyei felvidéki és alvidéki állatorvosi, egyenként 500 frt fizetés és 100 frt uti-általánnyal;
- 8) 11 uti-biztosi, egyenként 300 frt javadal-mazással.

Felhivom tehát mindazokat, kik ezen állásokra pályázni kívánnak, hogy az 1883. évi I. s illetőleg az 1888. évi 7. t. c. 133. §-ának megfelelően felszerelt pályázati folyamodványaikat hoz-zám legkésőbb f. évi december hó 10-ig adják be.  
S.-a.-Ujhely, 1889. nov. 15.

**Molnár István,**  
főispán.

kriptum gyűjteményében Johnson vagy Garrick utolsó kézvonása érintetlenül hagy.

Talán, hogy e látványok borzalmas hatásait el-lensulyozza, ingyen frissítőkkel szolgál a személy-zet. Nem kértem belőlök, inkább a friss levegőre iparkodtam.

Kezembe került magyar lapokból értesültem már napok előtt, hogy háromszáz magyar gazdából álló társaság adta fejét az együttes kéjutazásra, s hogy párisi zárandoklások közben Londont illetve Windsort is érintik, melynek csendjét ez időtájt gazdasági kiállítás zavarta meg. A Tower sötét boltzatai alatt bukkantam egy szép napon honfi társaimra, amint hallgatagon bámulták a korona kincsek milliókat érő darabjait. Árván ödöngtek a szegény kivándorlók a nagy városban, pénzzel, nyelvvel, szokásokkal ismeretlenek. Némi szivesség teljesítése után közös nyelvünk együvé hozott e néhány magyarral. Tragikomikus volt hallani a társaságtól elszakadtak panaszait, hallgatni amint némelyik azt se tudta hol hajtja le fejét nyugalomra. E ház tömeg sivatag volt reájok nézve, melyben célvesztve bolyongtak ideo-tova. Viszont szolgálat fejében feldicsérték a Windsori gazdasági kiállítás szépségeit, s lelkünkre kötötték, hogy ezt valamiképp el ne mulasszuk.

Eredeti tervem az ajánlattal tökéletesen egyezett, nem annyira a kiállítás, mint a kastély miatt.

Falstaf városában természetesen első utam a királyi lakba vezetett, mely a látogató órákban valódi ostrom alatt áll. Nem marad más hátra, mint sorakozni a páros sorakhoz, s a mozgó áradat végig sodor a terméken s kitesz ismét órák során Windsor utczáiba, honnan kiindultunk.

A királyi ház sirboltját, melyet a körséta

12398. II.

### Körrendelet

valamennyi községi- és körjegyzőnek és ezek utján valamennyi község előjáróságának Zemplénvármegye területén.

Az egyenes adók 1890. illetőleg 1891. 1892. évekre vonatkozó kivetésének megindítása tárgyában kiadott 66881/89. számú pénzügyministeri rendelet egész terjedelmében tudomás, alkalmazkodás és irattárában való megőrzés végett oly megjegyzéssel közöltetik, miként az időszakonként szükségessé vált végrehajtási intézkedések esetéről- esetre, hivatkozással a „Zemplén” hivatalos köz-löny e számára, külön lenyomatban annak idején fognak következni.

S.-a.-Ujhelyben, 1889. nov. 8.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

**Dobokay Kálmán.**

Másolat.

66881/89. sz. A m. kir. pénzügyministerium-tól. Körrendelet valamennyi törvényhatósági köz-igazgatási bizottsághoz és kir. pénzügyigazgató-sághoz, Budapest fővárosi pénzügyigazgatóság és közigazgatási bizottság kivételével.

Az egyenes adók 1890. évre, illetőleg az 1890., 1891., 1892. évekre vonatkozó kivetések alapjául szolgáló előmunkálatok megindítása és gyors keresztülvitele céljából, a munkálatok elké-szítésénél szorosan szem előtt tartandó határidők kitűzése és a munkaterv megállapítása mellett, a következőket rendelem:

#### I.

##### A) Az adókötelezettek teendői.

#### 1.

A közadók kezeléséről szóló 1883. XLIV. t. c. 11. és 12. §§-ban foglalt rendelkezések értel-mében a házádonak az 1887., 1888. és 1889. évi időszakra eszközölt kivetése a folyó év végével lejárván, a házádo (házosztály és házbéradó) az 1890., 1891. és 1892. évekre való érvénnyel — az adókötelezettek és adótárgyak összeírásában foglalt adatok és a háztulajdonosok vallomási alapján — még a f. 1889. évben vetendő ki.

A bérbeadott házak tulajdonosai által élve-zett házbérjövdelemről szóló vallomások beadá-sára a f. 1889. évi november 15—30. közötti időt tűzőm ki. Azok, akik bevallásaikat ezen idő alatt be nem adták, a bevallás beadására, nyolc napi határidő kitűzése mellett, a községben (városban) szokásos módon (hirdmény, falragasz, vagy dob-szó utján) oly megjegyzéssel hivatnak fel, hogy ezen újabb határidőnek meg nem tartása esetén, adójuk hivatalból fog megállapíttatni.

A házbérjövdelem bevallására szolgáló nyom-tatványok a községi előjárónál (városi adóhiva-taloknál) ingyen kaphatók és egyes rovataiknak pontos és lelkiismeretes betöltése után ugyanott adandók be.

Oly háztulajdonosok, kik házbéradó kötele-sek fizetni, az illető adóhatósággal mindazon ada-tokat közölni kötelesek, melyek az adó törvényszerű kivetésére szükségesek.

A háztulajdonos vagy a háznak állandó haszonélvezője a házbér bevallását meghatalmazott által is eszközölheti; házbér-eltitkolás esetén azon-ban az adómegőrvídités miatti felelősség a háztulaj-donost terheli.

Ha több a tulajdonos, a vallomást valameny-

elsőnek érint, kétség kívül első látnivalónak tar-tom, valamint a hannoveri ház új kápolnáját szépség tekintetében egyenrangúnak a westmin-teri York és Plantagenet emlékekkel.

Viktória királynő, férje Albert herczeg és fia az alban herczeg számára külön sirboltot épített, azon rendelkezéssel, hogy a két márvány sarkofág (Böhm készítményei) egy harmadiknak is csináljon helyet. E megengedhető egoismus láttára az egyenlőségre gondoltam, mely föld felett az ember holta után sem létezik.

Mindezekről eltekintve, Windsornak más vonzerő híján elegendő volna a Van Dyck terem is arra, hogy Angliában járók elmellőzetlenül ne hagyják. Károly király udvari festője e huszonkét arcképpel megfűzetett a: Painter to his Majesty (6 felsége festője) büszke címéért. Igys Van Dyck ecsete tette ismertebbé Károlyt és családját, mint a dicsőretre nem szorult művészt a fejedelmi kéz tollvonása.

Két terem mellett elhaladva nem hagyhatom szó nélkül azok tartalmát. A királynő jubileumi ajándékainak kápráztató kiállítását értem. Könyv-tárt tenne ki ama aranyba vert feliratok és üd-vözetek száma, melyekkel a világ minden részéből alattvalói és fejedelmi társai az öreg Viktóriát elhalmozták. Ezeknél jobban érdekelték a keleti fejedelmek mesés fényű hódolati ajándékai, melyek ismét a legnagyobb értékű képviselik az egész kiállításban.

Amulatra ragad az ékkövek és értékcikkék ama pazar felhasználási módja, mely a keleti feje-delmek izlését általán jellemzi. A chinaiktó' eltanult elefántcsont esztergályozás párosulva a szokatlan méretű ékkövekkel, megvesztegeti a durva izlés és nehézkesség fölött bíráló szemet.

nyinek, vagy az általok e végre különösen felha-talmazottnak kell aláírni és a vallomás helyessé-geért valamennyi felelős.

A házak nyers jövedelmét képezi együttvéve mindaz, a mit a tulajdonos a bérbeadott ház hasz-nálata fejében a bérlőtől huz. A bérjövdelem alatt tehát nemcsak az e cimen tényleg kikötött pénzbeli szolgáltatás, hanem mindaz értendő, mit a bérlő a bérlemény használata fejében ellenérték-kép fizet; ilyenek az állami és községi adók, tűzkárbiztosíték, közmunka, katona elszállásolás és házjavítások vagy állandó átalakítások költsége, továbbá mindazon összegek, melyeket a bérlő a béradónak vízvezeték, éjjeli világítás, szemétkihor-dás és ilyenmü mellékköltségek címén fizet, s végre minden egyéb természetbeli szolgáltatások, Ennélfogva a háztulajdonos vagy annak meghatal-mazottja a lakbéréket minden épületnél, lakosz-tálynál vagy egyes lakrészeknél általában minden levonás nélkül ugy köteles bevallani, a mint azok megkötöttek, illetőleg a ki nem bérelteknél meg-köthetők volnának.

Butorzattal együtt bérbe adott épületek vagy lakrészek házbéradó alapjául ugy vétetnek fel, mintha butorzat nélkül adattak volna ki, levonat-ván az összes bérből azon többlet, mely a butor-zatra esik. Ugyanaz áll akkor is, ha a ház kerttel együtt adatik bérbe, mely esetben a kertre eső többlet vonatik le. Be kell azonban vallani azon levonásokat is, melyek butorzattal vagy kerttel együtt bérbe adott épületeknél előfordulnak.

A házak nyers jövedelméhez csupán azon ösz-szegek nem számíttatnak, melyeket a bérlő némely községben ugynevezett házbérkrajcárok elneve-zése alatt fizet. Ezen összegek azonban a ház nyers jövedelmétől elkülönítve mutatandók ki, vagy a vallomásban megjegyzendő, hogy a bevallott nyers házbérjövdelemben ezen házbérkrajcárok is ben-foglaltatnak, mely utóbbi esetben a házbérkraj-cár címén szedett összeg az adókövető közegek által a ház nyers jövedelméből mindenekelőtt, vagyis még az épületfentartási költség és értéktör-lesztés fejében leszámítandó törvényes százalék leütése előtt, fog hivatalból levonatni.

Az ezen leütés után mutatkozó s teljes ösz-szegeben bevallott nyers házbérjövdelem alapján a házbéradó tárgyat képező tisztajövdelem szintén nem a bevalló háztulajdonos, de a házbéradót ki-vető közegek számítják ki a fenálló törvény értel-mében.

Azon házbirtokos, házgondnok vagy házfel-ügyelő, a ki a házbérvallomást be nem adja, vagy a hiányos alakban beadott vallomás hivatalosan megjelölt hiányait a kivető közegek által kitűzött legalább nyolc napi záros határidő alatt nem pó-tolja, a hiányok kipótlása végett elrendelt hely-színi szemle költségeit viselni tartozik és 1 fttől 50 fttig terjedhető bírsággal büntetendő. (1883. XLIV. t. c. 15 és 101. §§.)

Tényleges viszonyok és adatok iránt, melyek-ből bárkinek házbérjövdeleme megitélhető, köteles mindenki tudomása szerint felvilágosítást adni, ha erre a pénzügyi közegek által felszólítatik.

A lakbérlok magán a bérvallomási iven bizo-nyítják a vallomás helyességét, nevéknek a háztu-lajdonos köteleességszerű felhívása folytán az illető rovatba bejegyzése által.

Az a házbirtokos, ki a bérvallomási ivet an-nak kitöltése előtt, azaz mielőtt abba a bérosszeget bejegyezte volna, a lakbérlokkel aláírta anyyi.

Most is emlémben van a két óriás elefánt agyar, mely két hegye közt egy lothos virág dísz példányát tartja ugyancsak elefántcsontból Ily kincs háttérbe szoritja az európai fejlett izlé. remek munkáit. Az indiai fejedelmek ajándékail nagyrészben a South Kensington muzeumba ke-rültek, hová egytől egyig be is illenek. Hogy csak néhányat említsék, felhozom ama kard és tör markolatokat, melyek díszítésében a fel-használt rubin és gyémánt a legolcsóbb anyag, hasonlítva a markolatot képező jadeit darabhoz, mely értékének leírása, nugae academicaenek tet-szenék. Avagy mit mondjak egy aranyból való cukor süveg alaku fedőről, melyen tetejétől aljáig kelet minden ragyogó ékköve sziporkázik, száma nézve néhány száz. Ezen százezereket érő műdarab, mint kiviláglik nem szolgált egyéb-re, mint hogy egy indus nábob theáját leboritva, a kihülés ellen védje.

Idő haladtával londoni időzésem legkelle-metlenebb pontjához jutottam, a kacér Párisból barátaim hívó szava csábított, ide pedig baráti marasztaló kezek s a testvéri könnyező szem kötött. Mindhiába, az indulás közelgett. Végig járva ismerőseimet, megtevém bucsulátogatásaimat, melyek után ismét szabadon érzém magamat. Előkerül ismét a hü bőrrönd, az eldugott utazó-sapka, pipa, flanel ruha s kezemben Cook turista jegye, csak az első szárny csattogás van még hátra. Hej! ez a legnehezebb. Ki távolban látja az ölelő kart, annak utja röpiülés, de kit testvéri karokból ránt ki a kényszer, annak a könnyes szem keserü utraváló.

A ki nyugodtan akar utazni, hagyja otthon szivét.

**Chyzer Béla.**

Folytatás a mellékletben.

szor büntetetik 100 fttal, a hány bérlőnél követte el ezen mulasztást. A befizetett bírság egészben a feljelentőnek adatik. (1873. VI. tc. 3. §.)  
Ha a házbirtokos és lakbérlő közötti egyetértésből szándékosan követte el az adó kijátszása, s ez által az államkincstár megkárosítása, mindkét fél a megrövidítésnek kitett összeg háromszoros megfizetésével büntetendő (1868. XXII. t. c. 22. §.): e büntetés alól azonban felmentetik a lakbérlőt, ha a törvény megszegését 15 nap alatt ő maga jelenti fel a pénzügyi hatóságnak. (1873. VI. t. c. 3. §.)

Az a házbirtokos, a ki a laküresedés megszűnését, a házadó nemének megváltoztatását (t. i. azt a körülményt, hogy az eddig házosztály-adó alá tartozó ház vagy lakrész kibérlés folytán házbérlő adó alá jön vagy megfordítva), vagy az ideiglenes adómentesség megszűnését és ennek következtében az adókötelezettség megkezdését megállapító körülményeket a házadó kivetésére hivatott községi, városi közegnél a változás beálltát követő 14 nap alatt be nem jelenti, jövedéki kihágást követ el, melynek bírsága az 1883. XLIV. t. c. 100. § a értelmében 1-8 annyi, mint azon összeg, melylyel a kincstár megkárosított. Ha pedig ezen összeg nem tudatik, a bírság 1-500 forint.

A házadót a községi (városi) közegek vetik ki. A kivetett házadó mérve ellen a közigazgatási bizottsághoz felelbezzethet. A felelbezés a házadó-kivetési lajstrom kitételének napját, illetve azon adózókra nézve, kik első ízben rovatnak meg házadóval, az adótartozásnak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt a község előjáróságánál (a városi polgármesternél) nyújtandó be. A közigazgatási bizottságnak az elsőfoku határozattal, t. i. az adókövetéssel egyező határozata tovább nem felelbezzethető. Eltérő határozat esetében azonban helye van még a pénzügyi közigazgatási bírósághoz való felelbezésnek, mely felelbezés a közigazgatási bizottság határozatának kézbesítésétől számított 15 nap alatt ugyancsak a közigazgatási bizottságnál nyújtandó be. A benyújtott felelbezésnek rendszerint halasztó hatálya nincs. Egyedül azon esetben, a midőn a közigazgatási bizottság eljárásában a törvény szabályai sértettek meg, engedhető meg a felelbezés kellő biztosítás mellett birtokon belül. (1889. XXVIII. t. c. 16. §.)

2.

Az. I. és II. osztályu keresetadó kivetésének alapjául szolgálnak az adókötelezetteknek a községi (városi) közegek által teljesített összeírásában foglalt adatok.

A családfővel közös háztartásban élő, de külön keresettel bíró családtagok, mint önállóan adózók, az összeírás ivben külön tétel alatt veendőek fel. Az, aki az adókötelezettek összeírása alkalmával, a személyét, s vele közös háztartásban élő családja tagjait s az összeírásban szükséges adatokat be nem mondja, az összeíró küldöttséget valótlán bementésekkel félrevezeti, vagy munkájában hátráltatja, ha a kincstár megrövidítésére irányzott szándék fenn nem forog, 1 fttól 50 forintig terjedhető bírsággal büntetendő. Ha pedig a kincstár megrövidítésére irányzott szándék megállapítható: a bírság 1-8 annyi, mint azon összeg, a melylyel a kincstár megrövidített. (1883. XLIV. t. c. 101. és 100. §.)

(Folyt. köv.)

## A magyar nőkhöz!

A családi tűzhely nem csupán szentély. Komoly munkának tanyája az, hol válllvetve folyik a létfentartásnak biztosítása iránti küzdelem. A férfi künn az élet zajában foglalkozik, dolgoz, fárad a mindennapi kenyérért és munkája gyümölcsét ide hozza, hogy annak felhasználása iránt közösen történjék megállapodás. Ha a nő igazi géniusza, jó szelleme a családnak, fölfegyverkezve kellő jártassággal a háztartási ügyekben és elegendő akaratörővel arra nézve, hogy a vagyonosodás legveszedelmesebb ellenségének, a fényűzésnek ellenállhasson: akkor egyfelől növekedik a vagyon és a férfinak a családi körhöz való bilincselése által, minek nem kell szükségképpen papucs alakjában történnie, elejét veszi annak is, hogy az általa megtakarított mennyiség a férfi által a házon kívül tékozltságok el. Ellenben, ha a nő telve van nemének sarkalatos hibáival: hiúsággal, tetszelgéssel, fényűzési hajlamokkal, akkor, hogy vágyait kielégíthesse, előbb áldozatul hozatik a törzsvagyon, azután jönnek a megengedett módjai a kölcsönzésnek: ingatlanok megterhelése, adósságok csinálása, végül a vagyoni bukás. Még szerencse, ha a férfi nem engedi magát tilos dolgokra ragadtatni, mit nyomon követ a szegény és erkölcsi megsemmisülés.

Ne gondolja valaki, hogy mi itt a mindennapi kenyérről és háztartásról beszélvén, talán csak a szegény munkásról, vagy szerény fizetésű hivatalnokokról emlékeznénk meg. Például szolgálhat az ellenkezőre nem egy magyar mánás, sok milliónak ura, aki neje miatt jutott végkép vagyontalanságra. Altalános érvényű igazság ez, mely egyiránt alkalmazandó nagyra és kicsinyre.

De jelentékeny szerepet játszik az említett kivül a nő a valódi értelemben vett nemzetgazdaságban is. Abban a mértékben, amint valamely ország a művelődés útján előrehaladt, mindinkább veszt jelentőségéből a nyerstermények előállítására és előtérbe lép az ipar, a vagyonosodásnak e hatalmas emeltyűje. Megdönthetetlen igazság ma már, hogy csak vagyoniilag erős, fejlett iparral és kereskedelemmel bíró nép lehet független és hatalmas.

Hazánkban csak az utóbbi évtized folyamán vett némi lendületet az ipar. Az ország jóléteért buzgó kormányférfiak, tudós szakemberek fáradoztak és fáradoznak a hazai ipar előmozdításán. Mily óriási haladás volna e téren, ha a nő megnyeretnék az ügynek: az első tekintetre világos. A férfi is használ és visel ugyan külföldbeli gyártmányokat, de távolról sem fogyaszt annyit, mint a nő, mert a férfi-divatcikknek előállításában hasonlithatatlannul előbb vagyunk, mint a női piperetárgyakéban. Bécsből rendelik kalapjaikat. Nem is mellfüző, ha nem Párisból való. A keztyűket okvetetlenül vagy Svédországból vagy Prágából kell hozatni. Az illatszert csak úgy használható, ha valamely előkelő londoni gyáros állította elő és így tovább minden toalettgérgyön és keresztül az egész civilizált világon. Vajjon van-e olyan tárgy, mely belföldi készítmény léteére nőink körében népszerűségnek örvendene? Alig hinnők. Hasztalan harsoztatták a kalotaszegi varottas mellett a reklám trombitáit. Hírlapok és ügybuzgó egyének hiába iparkodnak piacot teremteni neki. Nem megy, mert a nők nem találták eléggé divatosnak az új terméket.

Éltek ám pedig szebb idöket is nálunk. Hallottunk mesélni idökről, mikor lelkesült tüzbenn ragyogtak a szemek, a haza felvirágzásáért dobogott minden szív. Amikor az volt a jelszó: legyen magyar ipar! Régen volt, talán igaz sem volt. Hogy bátkirálynék, hiszen akkor is voltak ilyenek, magasrangu urhölgyek viselték a hazai készítményt. Kevesebb pompával körülvéve, százsorta szebbek lehettek természetadta szépségeikben. És az idök szele elfújta mindent, védőegyesületet, lelkesülést, és alig van remény, hogy valaha visszahozza.

Ennek dacára hangoztatni kell szünet nélkül: emlékezzél meg róla, hogy magyar nő vagy!

Ki tudja, lassan talán lehet valamit változtatni a helyzet sivárságán, és eleinte százakat, később százezreket menthetünk meg a hazának. Hisz anélkül is gazdasági bajok közepette állunk. Az amerikai és oroszországi buza megöli mezőgazdaságunkat, liszt kivételünket. Nincs más választás, mint vagy levetkezése az agrikulturnak jellegnek és ennek kapcsán erős ipar és kereskedelem teremtése, új jövedelmi források megnyitása, vagy a tönkrejutás.

Magyar nők, el ne felejtsetek, hogy kötelességeitek vannak!

Az áldozat, mit tőletek a haza vár, csak látszólagosan nagy és nehéz, de a teljesített kötelesség tudata édes. Nem kívánjuk mi, hogy hölgyeink darócban járjanak, mit talán valamely hazai feyintézetben gyártottak. Nem akarunk elvenni tőlük semmit, mit a megszokás nélkülözhetetlenné tett. Mindössze csak az a szerényke óhajtatunk lenne, amit megfelelő minőségben állítanak elő nálunk, azt ne vegyék külföldi gyártmányban. Ez maga nagy haladást és lendületet képviselne. A többi majd jönne idővel magától.

•Keeskemét.

## Vármegyei ügyek.

Hivatalvizsgálat Főispán öméltósága tegnap d. e. a vármegye számvevői hivatalát meglátogatta s az ügymenetet ottan bírálat alá vevén: a tapasztalt rend és pontosságért teljes meglegedését nyilvántotta.

Vármegyei bizottsági tagok választása. (Folytatás). A f. hó 6-iki biz. tagválasztásokról, lapunk múlt számában közölt, de megszakított tudósításunk folytatását következőkben adjuk: megválasztattak a cigándi választókerületben Révy Géza Viktor, Császár Pál; a varannai vk. Csöke József, Pereszlenyi István, Werner Gyula; a nátafalusi vk. Dudinszky Elek, Mihalovics Jenő, Schleiminger Róbert, Papp Gyula; a sztaakcsini vk. Nemes Lajos, Kossuth János dr., Mester István; a sztárai vk. Raksányi Antal, Szkurkay Lénárd, Legesa István; az o. lisszkái vk. Corazza Károly, Rama-Szombathy Pál, Szabó István, Klein Sámuel; a málczai vk. Szerdahelyi János; a szinnai vk. Kossuth Elek, Dely Endre, Zaborovszky Rész, Ember Ernő Mihály; a bolyi vk. Schreiber Isidor, Kemechey László; a megyaszói v. k. Olasz Lajos, Banyay István; a k. helmecezi v. k. Soltész József, Kemechey János; a mikóházi vk. Urbán Ferenc, Missák István; a szerencsi vk. Erős János dr.; a l. bényei vk. Nagy Adolf, Tarnay Endre; a sz. polyánkai vk. Ruzsicska Ferenc, Dudinszky Iván; a v. csemernyei vk. Szűcs Béla, Atányi József, Antalóczy Antal; a traufonalusi v. k. Saenger Árpád, Brogli István; a sztropkai v. k. Barthos József, Degro Péter; az e. bényei v. k. Róth Issák, Kenyiszei Pál, Rozgonyi Mihály; az abarai v. k. Dukay István; a papinai v. k. Durcsinszky László, Lácay Elek; a szinyéri v. k. Tárczy Ferenc, Kosma Mihály. Felelbevések adtak be: a n. kövesdi, sztárai, m. izségi, traufonalusi és málczai ker. választások ellen.

Tokaji kisajátítás. A kereskedelemügyi minster az alsó szabolcsi tiszai ármentesítő társulat céljaira Tokaj n. község határában elfoglalandó ingatlanok kisajátítása végett kirendelt bizottság eljárásáról a f. év aug. 26-án felvett jegyzőkönyvben foglalt határozatokat helybenhagyta.

Vasut-építés. A kereskedelemügyi minster tudatta a vm. közönségével, hogy Pejacsevics gróf budapesti lakosnak Önd., esetleg Mádról Hidas-Nemetiig vezetendő gőzmozdonyu közuti vasutvonalra az előmunkálati engedélyt megadta.

Toloncügy. A belügyminster elrendelte, hogy a tolonc-hatóságok a Német-birodalomból kiutasított magyar állampolgároknak átvételénél még az esetben se támaszkanak nehézségeket, ha az így átveendő toloncoknak községi illetősége biztosan megállapítva nincs.

Kőbánya-hely kiszemelése. A vármegye gazdasági választmányának egyik küldöttsége tegnapelőtt d. u. szemügyre vette Ujhely határában azokat a területeket, melyek az építészeti hivatal által az utak kikavicsolására alkalmas kőbányákul megjelöltettek. Ugy fekvésénél, mint a kőanyag minőségénél fogva legcélszerűsábnak találtatott a miskolc-gerendai államut 74-ik kilométerébe eső, régebben már bérletileg is használt azon bányatelep, mely a néh. Nyomárkay Károly örökösinek tulajdonát képezi.

## Hírek a nagyvilágból.

Az orosz hadügyi kormány elhatározta, hogy a hadsereget 100 millió rubel költségen a francia Lebel-puskával fogja fölfegyverezni. Minthogy ehhez évek kellene: az új felszerelést tartós békejelnek tekintik.

Ferenc József Ófelsége II. Vilmos német császárral Innsbruckban f. hó 14-én találkozott.

Puskapor helyett levegő. Nagy föltűnést kelt Párisban egy löpor nélkül lövő puskának a föltalálása. A föltaláló Giffard Pál, a híres fizikus, a ki a légnomásu puskát is kitalálta. Giffard fegyverének 300 lövegű patronja van. A hajító erő légszerkezetében rejlik. Már eddig több kormány tett kísérletet a fegyverrel. A füst nélküli löpor-tul van haladva s ha így egyik új feyvert nyomban kiszorítja a másik, legalább jó időre biztosítva van a béke. Mely állam kezdhet háborút, ha legújabb és legtekélyesebb fegyverét még gyilkolóbbal helyettesíti szomszédja?

## Hírek az országból.

Bismarck Herbert gr. e napokban fővárosunkat utbaejtette s ottan látogatást tett a minster elnöknel, Bécsben Kálnoky gf. külügyministerrel találkozott s vele hosszas tanácskozott. Bizonyos, hogy ez alkalommal a keleti kérdés egész teljességében, a cári látogatás és a konstantinápolyi ut minden lehetséges következése képezte megbeszélés tárgyát.

Ofelsége a király f. hó 11 én *Andrássy Gyula* grófnak budai palotájába hajtattott s körülbelől 20 percig időzött kedvelt egykori külügyministerénél.

Ofelsége elrendelte, hogy mindazokon az épületeken, melyeket Magyarországon bir, magyar feliratok alkalmazandók.

A királykisasszony völegénye, *Ferenc-Ferdinand* főherceg, menyasszonya meglátogatás végett Gödöllőre érkezett.

Máramarosban e hó 11-én valóságos nyári zivatar volt, mely alkalommal a villám is lecsapott. A legnagyobb erővel dühöngő zivatar félórát tartott s azután havas felhők szórták a hó-pelyheket.

## Különtételek.

(Személyi hírek). Főispán öméltósága Budapestről tegnapelőtt este a gyorsvonattal székhelyére érkezett. — *Képes Andor* dr., király-helmeczi kir. aljárásbíró a lugosi törvényszékhez bírónak; ifj. *Vályi István*, s. a. ujhelyi kir. jbirósági jegyző a törvényszékhez jegyzővé nevezetett ki.

(Esküvő). *Schmidt Vilmos*, ujhelyi vasuti gyártelepi hivatalnok, f. hó 11-én vezette oltárhoz az ujhelyi r. k. plebánia-templomban *Bukovecsky Anna* kisasszonyt.

(Az időjárás) mult hétfőn d. u. egész hivatalos komolysággal rákezdte a telet adni. Szitája hamarosan behintette fehérrel a barna földet. Azután süvítő északi szél kerekedett s az ici-pici kis hópihéket sirva-riva táncoltatta. Nap-bácsi füligéző felhő köpenyegébe bujva, jó darabig csak nézte, amíg nézhette, hogy mit művel az a vén bolond kacsatkaival ezzel a maszulettet gyenge teremtsél. S mikor látta: több a kettőnél, közibük szurt, mégpedig oly dühösen, hogy mindkettőnek hült helye maradt. Hópihécske nyomába köny fakadt — s elnyelte a föld, gyáva gavallérja elhordta irháját muszkaországba — Egyébként tegnapra virradólag a hőmérő 5 fokot mutatott a 0 alatt s hatalmas dér-képződés volt.

(Unio.) A vármegye határszélén, hol a Tapolc folyó hullámai is (csak imént hagyván el svihák-országot) fenhéjazón fészkelődnek szerény medrükben, nem csekély fáradságot okozva a jámbor tótoknak a part erősítések körül — fényes családi ünnepet ült a nemes aggteleki *Bujanovics*-familia. Az agg *Bujanovics Frigyes* legifjabb leánya, *Etelka*, f. hó 9-én esküdtött örök hűséget Erdély egyik nemes fia: hetei *Bakó Ferenc* lovag 14-ik huszár-ezredbeli tart. hadnagynak — az ez alkalomra fényesen feldíszített kegyúri templomban. S az ősi kúria, melyet a fiatal gavallérok fényes fogatai oly gyakran hoztak ki vénségével kiérdemelt nyugalmából, most már egyidőre — mig a fiatal földbirtokos kis leánykái viruló hajadonokká nőnek — bizonyára pihenőt fog tartani. A mult szombaton még az annyi zajhoz szokott ősi kastély nagytermének virágokkal gazdagon megrakott fülkéjéből is mintha kérdőjelek meredeztek volna elő a fényes vendégsereg beözönlésére. A kérdőjelek azonban eltűntek, a mint a menyasszony, kinek arcára a boldogság és bánat sajátos vegyülete azt a meghatottságot nyomta rá, mit az életben csak egyszer, ilyenkor él át a nő — völegényével — az apai áldás elfogadására előállott. Miután az első násznagy, br. *Bánffy Dezső*, Szolnok-Doboka és Beszterce-Naszód vármegyék kitiünő főispánja, az öröm-apától leányát a völegény számára kikérte, s a jelenvoltakat mélyen megható apai áldás elhangzott: a kocsi elöbögtek, hogy a fényes násznapet esküvőre vigyék. Itt a jó alkalom, hogy a fényes vendégsereg fellett szemlét tartsunk. Násznagyok voltak: br. *Bánffy Dezső* és gf. *Wengerszky Hugó*; nászasszonyok: gf. *Wengerszky Hugóné* és *Bánó Árpádné* a menyasszony nővére. Nyoszolyó leányok: *Szirmay Aliz* és *Anna* (kikre mi zempléniek ugyanám büszkéek valánk) s *Dobozy Sári* és *Klemma*. Vöfélyek: *Thoroczky*, hetei *Bakó Károly* lovag, a völegény fivére, *Máriássy Béla* és gf. *Wengerszky Viktor*. Ott láttuk aggteleki *Bujanovics Agoston* altábornagyot. Ezenkívül a *Szirmayak*, *Bánók*, *Szinnyeyek*, *Dobozyak*, *Dessewffyek*, *Máriássyak*, *Bernáthok* és *Bujanovicsok* megannyi nevezetes familia képviselőit, *Fodor Sándor* parnói plebánost, *Fuzesséry Györgyöt* a járás főszolgabíróját stb. A szebbnél szebb magyar- és katonai díszruhák és fényes női öltözékek festői látványt nyújtottak. Délután 5 órakor ebédhez ült a fényes társaság és nem egy szellemes tósztot hallhattunk az új párra, mint Magyarországot és Erdély uniójára, br. *Bánffy* főispánra, kit a vármegye területén ennek nevében *Fuzesséry György* főszolgabíró köszöntött fel ékes szavakkal — és még többekre — S most jön a java, legalább kedves olvasóim ebben egyetértetek velem — a tánc, melyhez *Farkas Sándor* jónövű eperjesi cigányprimás zenekara szolgáltatta a talpalávalót. A táncosnők sorában ott láttuk gf. *Wengerszky Hugónét*, *Bujanovics Bélánét*, *Szilassy Ottónét*, *Bánó Árpádnét*, *Meliorisz Kálmánét*, a *Szirmay* és *Dobozy* nővéreket. *Máriássy Hildikét*, *Kéler Etelkát* s két gyönyörű leánykát a *Bánó* nővéreket. Folyt a tánc jó kedvvel, tüzesen reggelig, világos viradig. De

hallga... kocsirobogás hallatszik, az új párnak szól, mely utazik haza, a történelmi multban gazdag, a regényes Erdélybe. és mi, sajnos, e szép álomképet tovább nem élvezhettük, Kisérje az új párt üdv és boldogság! — *Livius*.

(Jegyváltás) *Cyrián Ferenc* m-laborczi vasuti pénztáros, e napokban jegyezte el *Szmoligovics Gyula* ottani g. k. lelkész kedves leányát — *Ilkát*.

A »Zemplén« fekete táblája) Az ujhelyi fiakker-állomást áthelyezték a »Vörös-ökör« előtti térre. Jól van. De az nincs jól, hogy a gyalogjáró helyet a fiakker-kocsisok csoportosan elfoglalják s *András-bácsiék* kegyes engedelmével ottan mosdatlan száju szerkelt tartanak. Közönségünk nevében e mihasznaságot ajánljuk a rendőrfőnök figyelmébe! — *Ujhely városnak* az árvaház-telek háta mögött van egy barlangszerűen művelt kőbányája, melynek egyik tárnájával a szőlőbe vezetett utat ugy aláaknálták, hogy azon járnak istenkisértés. Tessék megnézni elborzadni, s intézkedni! — *A dözsiki kút* mellett lévő romoknak egyik falát a kidüléstől már csak az imádság oltalmazza. A lezuhanni készülő fal éppen arra felé tántorodik, merre a kőbánya szekerei járnak. Jobb szeretnők, ha nem a bekövetkező katasztrófáról, hanem annak megelőzéséről írhatnánk már legközelebb. — *Árva cigány családok*, nesztét vévén a humanisztikus mozgalomnak, mely Ujhelyben a hajléktalan árvák felkarolását tüzte maga elé célul, s mintha megtudták volna azt is, hogy a telek csak akkor fog az egyesületre áttelekönyveztetni, ha az építkezést tényleg megkezdetik — birtokba vették a hecskei romokat s ott négy zugban téli putrit emeltek maguknak, melyben nappal alsznak, éjjel... erről talán a rendőrségnél tudnak valamit.

(A kir. törvényszékről). Még 1887. évi szeptember 12-én, mint akkoriban is fölemlítettük, egy ismeretlen izraelita jelent meg a Tokaj-hegyi aljai takarékpénztárnál, s magát *Fixler Mendel* Mende-máramarosi kereskedőnek adván ki, *Schwarz Sámuel* tiszta-keszi fakereskedő hitele után tudakozódott, kivel, mint mondá, üzletbe akar lépni. Kérdezte azt is, hogy annak idején *Schwarz S.* váltóit a pénztárat elfogadná-e. Mikor igenlő választ kapott, azzal a kijelentéssel, hogy körülbelől 3—4000 forint értékű váltót fog leszámitlatni, eltávozott. Szeptember 22-én egy magát *Fried Jónás*nak nevezett egyén három darab, összesen 3379 ft értékű váltót hozott a takarékpénztárba, melyeken elfogadól *Schwarz Sámuel*, kibocsától *Fixler Mendel* és forgatóul *J. Fried* szerepeltek s kérte azokat leszámitlatni. Az intézeti hivatalnokok a *Schwarz* aláírását összehasonlítván egy helybeli kereskedő birtokában levő váltóval, mint-hogy az aláírás egyezett, a váltókat leszámitolták, a 3379 ftot *Fried Jónás*nak kifizették. Az intézet ezután értesítette *Schwarz Sámuel*et, hogy váltói az intézetnél lettek elhelyezve. *Schwarz* nagyot nézett s kijelentette, hogy ő ily váltókat soha alá nem írt, s a szövegben lévő bizonyos hamisak. Erre megindult a nyomozás és szerencsére hamarosan kitudódott, hogy aki magát a takarékpénztárnál *Fixler Mendel*nek adta ki, voltaképen *Dubb Hermán*, huszti fakereskedő, aki csakugyan kötött *Schwarz Sámuel*lel szeptember elején ügyletet s ettől egy db. 570 ftos váltót kapott, melyet szept. 19-én a m. szigeti takarékpénztárnál helyezett el. A károsult intézet ekkor az 570 ftos váltót megvizsgálván, kitiün, hogy az azon levő *Schwarz Sámuel* elfogadói aláírásokat, vagyis hogy ezek az előbbiről lettek ugyszólván lerajzolva, mire *Dubb* ellen a fenytő eljárás megindított. *Dubb Hermán* ugy a vizsgálat, mint a folyó évi november hó 4-én megtartott végtárgyalás alkalmával, határozottan tagadta, hogy a hamis váltókat ő készítette volna. Ennek dacára azonban, mert igazolya lett, hogy az 570 ftos váltó, melyről a *Schwarz Sámuel* aláírása a szakértők véleménye szerint a hamis váltókra ablakon, vagy más átlátszó tárgyon keresztül lemásoltatott, egyedül csak az ő birtokában volt s így a hamisítást csakis ő követhette el: a kir. törvényszék magánokirat hamisításának büntette miatt *Dubb*ot három évi fegyházra ítélte. Az a kérdés: ki volt azon állítólagos *Fried Jónás*, ki a takarékpénztárnál a 3379 ftot felvette, továbbra is kérdés maradt.

(Sajthóhiba) A mult számunkban közölt »Párisi levél«-nek negyedik bekezdésében az van mondva, hogy Páris a »rettegett kiállítás« végre tulesett. Ehelyett a »rettegett választások« (t. i. képviselőválasztásokon) értendő és olvasandó.

(Orsz. vásár). A bodrog-keresztúri f. hó 21-iki marhavásár tartását a vm. alispánja, lapunk hivatalos részében közölt határozatával, engedélyezte.

(A »zempléni egyetemi ifjuság egyesülete«) Budapest f. hó 9-én tartotta ez idén első felolvasó estjét, *Petanovics Andrássy-uti* vendéglőjében. A várakozáson felül sikerült est fénypontját képezte *Zsindely István* »Valéria« című rajza; *Thomán Sándor* Ábrányi E.-nek »Levél egy modern ifjuhoz« c. költeményét szavalta; *Lengyel Endre* a »viviseccio«-ról olvasott föl. A felolvasások mindegyikét az egybegyűlt vendégek és tagok élénk tetszésnyilvánításban részesítették. Azután vig

vacsora következett, fűszerezve toasztokkal. Nagy figyelmet ébresztett *Szirmay István* pohárköszöntője a szabadság, egyenlőség s testvériségről, s mikor az egyesületet összetartásra s egyetértésre buzdította, zajos éljenek hangzottak föl.

(Két óz) tévedt be tegnap reggel Ujhelybe. A kőhidon, — mert kövezeti vámot nem akartak fizetni, pedig ugylátszott, hogy irhájukat eladni hozták, utjokat állotta a céduleszedő. Az ózikék futásban gondoltak menedéket találni, de rosszúl számítottak, mert a kőhid alatt dolgozó kubikusok s városi cselédek közrefogták őket s az egyiket a Rongyva-gazban el is csípték. A másik óz szerencsésen elinalt.

(Varannó kulturadója e f. évben.) Hogy ma-nap már minden községnek gyakran igen súlyos terheket kell raknia tagjaira — ismeretes. Kisdéd-óvó, elemi iskola és iparos tanuló iskolája stb. mai nap már oly elengedhetetlen valami minden valamirevaló községben, hogy amelyik e szükség-letek iránt nem érdeklődik, nem érdemes a számbavételre. Varannónak, az utolsó népszámlálás szerint, csak 1700 lakosa van s ma talán már annyit sincs, de hogy a kultura érdekében évről-évre em-berül teljesítette köteletségét, bizonyítja az előbb említett intézmények fenállása és virágzása. Községi iskolája 1875-ben, a kisdédóvó 1886-ban, az iparos tanuló iskolája 1885-ben nyílt meg, s az állami, vármegyei és társadalmi támogatás dacára évenként majdnem erején túl veszi igénybe a község szerény pénztárát. De hát ezek még csak a rendes évi kulturadók. Mit mondjunk azokról, melyek az idők folyamán gyakran feltűnnek s kielégítendőek: a beruházások vagy rendkívüli kiadások? Ilyen volt ez idén a községi iskola negyedik tanterme, tanszertár-szoba s egy iskolai összehívó harangocská. A tanterem 80 gyermek törvény-szerinti befogadására, nagy, tágas, kellő világtá-ssal és ventilációval, ugyszintén ujdonatú *Kuncze-féle* padokkal, egy kis szoba tanszertárnak, a melléképületek s végül egy kis torony 38 kilós haranggal. Összesen mindez megközelíti a 4000 frtot. Erre adományképen kapott a község egy ismeretlennek maradni akarótól 1000 frtot, a kis torony és harangra *Antalócay Antal* járásbíró gyűjtött összesen 200 frtot, a hiányzó összeget a község pénztára fedezi. Hogy mindezt elbirja a község, ahhoz mindenesetre kell ügyszeretet és buzgalom. a dolgok velejébe való komoly belátás s magasztos felfogás, de mindenekelőtt kell egy olyan iskolaszék, mint aminő a mienk, s kell oly városi előljáró, mint *Peresalényi István*, kikben az oda-adó buzgalom és lángoló ügyszeretet csakis az utódok hálás elismerésében, s hazafias kötelessé-gek teljesítése tudatában lesz és van megjutalmazva.

(Öngyilkosság). Darab *András*, ugyanilyen nevű s-pataki suszter-mester 78 éves öreg apja, e hó 10-én éjjel, fia lakóházában felakasztotta magát. A vele egy szobában alvó *Bodnár István* inas-gyerek ugy találta kora reggel, görnyedt testtel, élettelenül a szoba falába alacsonyan vert szögön fűgve. A boldogtalan öreg kérés aggkorában élet-untság birta a végzetes elhatározásra, ami mellett bizonyit az is, mit gyakran mondogatott övéi körében: »Ha tejbé-vajba fűrosztok is, mégis csak felakasztom magamat.«

(Lopás). *Mitrovics Endre* tiszta-szabályozási hivatalnok, *Kazinczy-utcai* lakásának élés kamráját e hó 10-én éjjel eddig ismeretlen tettesek, felhasználva a gazda és családjának távollétét, felhörték és abból nagymennyiségű befőzött gyümölcsöt, savanyított ugorkát és egyéb élelmi szereket lop-tak el, s hozzá még az udvaron fölhalmozott tuzifát is alaposan megdézsmálták. A nyálánk tolvajok-nak bottal ütök a nyomát.

(A szegény-ügy tanulmányozása.) ugyszintén a szegényalap létesítése és kezelési módzatának tervezetere kirendelte bizottság *Matolayalispán* elnöke alatt f. hó 14-én tanácskozában, abban állapodott meg, hogy a vármegyei viszonyokra való tekintettel a középponti szegény-alap létesítését fogja a decemberi közgyűlésen javaslatba hozni.

(Nevelőnő). Egy jó házból származó s a kas-sai leánynevelő-intézetben 5 osztályt végzett fiatal leány, ki a magyar és a német nyelvet tökéletesen birja s e nyelvekből tanítani képes, tisztessé-ges uri házhoz tanulni kezdő gyermekek mellé óhajt bejutni. Felolvasó- vagy társalkodó női ál-lást szintén elfoglalhat További utbaigazítással szolgál — a szerkesztőség.

## Irodalom.

*Marlitt* a csak nemrég elhunyt legkiválóbb német-író összes regényei jelennek meg 25 kros illusztrált füzetekben a *Singer* és *Wolfner* cég kiadásában. *Marlitt* regényei ugyan már le vannak fordítva nyelvükre, ma azonban egy-kettő kivételével mind végleg elfogyott s e körülmény egyezt rsmind a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy *Marlitt* regényei, melyek a modern regényirodalom legkiválóbb termékeihez tartoznak, mennyire kedveltek a magyar közönség előtt is. A gyűjtemény *Marlitt* talán legérdekesebb regényével »A vén kisasszony tika« cíművel kezdődik, ezt fogják követni: »A pusztai hercegnő«, »Második feleség«, »Aranyos Erzsike« stb. című művei. A új gondos fordítás, valamint az igen díszes képekkel ellátott kiadás bizonyára még több olvasót fog szerezni *Marlitt* regé-nyeinek. — Minden 2 héten egy 25-kros gazdagon illusztrált füzet jelenik meg.

Vasuti kalauz címmel új zsebrétű menetrendkönyvet kiadott a Franklín-társulat nyomdájából, mely a magyar szent korona területén létező összes vasutak téli menetrendjét tartalmazza s pedig mindazon változásokkal, melyek a vonatok közlekedése körül ez évi november 1-ig előfordultak. A Vasuti Kalauz valóban hiányt pótol, mert különösen a zóna-tarifák életbe lépése óta az utazó közönség minduntalan jut abba a helyzetbe, hogy egy könnyen kezelhető olcsó zsebrétű menetrendkönyv szükségét érezze. A Vasuti Kalauz össze nem tévesztendő az „Utmutató” című menetrendkönyvvel, melynek ára 50 kr. A Vasuti Kalauz csinos kiállítása, célszerű beosztása s zsebben hordható voltánál fogva minden eddigi hasonlót felülmúl. Ára dbonkint (16 ivnyi tartalommal) **csak 16 kr.** oly hallatlan olcsó ár, melyen ily könyv eddig a magyar közönség kezébe még nem került s valóban zóna-árnak nevezhető. A fővárosi helyi érdekű vasutak forgalma a könyv elején külön csoportosított. A Vasuti Kalauz a szokásos összes elárulító helyeken kapható s a kiadóhivatalban (Budapest VII. Erzsébet-körút 27. sz.) megrendelhető.

A Gazdasági Mérnök című közérdekű gazdasági és műszaki képes hetilap a legutóbbi évfolyamában ismét számos közérdekű cikket és közleményt járult hozzá a gazdasági és műszaki ismeretek terjesztéséhez. A Gazdasági Mérnök megjelenik minden vasárnap, díszesen kiállítva, gazdag és változatos tartalommal, képekkel és szakszerű rajzokkal bőven illeszkedve. Szerkeszti és kiadja Gonda Béla műszaki tanácsos, műegyetemi m. tanár. Előfizetési ára: Egész évre 12 ft., félévre 6 ft., negyedévre 3 ft. Előfizetéseket a jövő évre már most is elfogad a kiadóhivatal (Budapest, V. Árpád u. 12.) Ajánljuk e 13 éve fennálló szakképző műveltség-gazdaság, a mérnökök, építésszaki, építőiparosok, gyárosok és vállalkozók, valamint a kaszinnók és olvasó körök szíves figyelmébe és pártolásába.

## A közönség köréből.

— Alak s tartalomért a beküldő felelős. —

### Nyílt kérdés

Zemplénvármegye t. közig. bizottságához.

Miután *Fessenőcz, Kis-Domása és Zsalobina* községei a folyó hó 6-án megvásárolták a megyeszékhelyi bizottsági tagok választásánál mellőztettek és illemtel választási joguk szabad gyakorlásától távolítottak, tisztelettel kérdem: vajon nevezett községekbeli vérrel és pénzzel adózó honpolgárok szavazati joggal bírnak-e vagy sem? Ha igen, melyik választó körhöz tartoznak és miért nem lettek az őket illető szavazati joguk gyakorlásának céljából hivatalosan értesítve és felhívva?\*) Ha pedig nem, mi oknál fogva lettek ama honpolgári joguk szabad gyakorlásától megfosztva?

Kelt Zsalobinán, 1889. évi november hó 9.

A fenti községek nevében:

Degró Imre\*\*).

## TANÜGYI ROVAT.

### Városunk népiskolái.

(Vége.)

Hogy az imént vázolt és vármegyénk szék-városára nem hízogó állatok haladó korunkban fel nem tarthatók, be fogja látni mindenki, aki csak kevés is ismerős a modern iskolai viszonyokkal. Belátják ezt isk. hatóságaink is. Ezek szívesen segítenének a bajon, szívesen emelnék tanintézetüket a kívánt színvonalra, de anyagi erejük ezt meg nem engedi. Sőt az utóbbi időben az Isten oltárára hozott és még hozandó tetemes áldozatok a nagyobb költségek a kultúra egy más elmaradt, de nem kevésbé nemes ágára éppen lehetetlenné is teszik.

Mi következik tehát ebből?

Az, hogy változtassuk meg a viszonyokat!

A felekezettek, melyek magukban véve szegények és azért *erbtlenek*, lebontva a századok óta fanáló válaszfalakat, közeledjenek bizalommal egymáshoz s a maguk és gyermekek jóvoltát tartva szemük előtt, hozzák létre azt az egységes művet, melyből a társadalomra nézve oly sok fakad.

Mennyivel többet érne a kultúra jelenlegi színvonalán álló intézet, mely a mi külön álló intézeteinket mind magába foglalva egyöntetűséget teremtő okos vezetés alatt oda fejlődnek, a hová már régen fejlődtek a művelt nyugati államok intézetei; azon államokéi, a melyekben a legtöbb helyütt már tultették magukat azon kicsiségeken, melyeket nálunk felekezeti féltékenységgel névelnek.

A zürichi közoktatás tökéletességére vonatkozólag Molnár Aladár a nagy mérvű önkéntes adakozásokon kívül a közoktatásnak említett körülményből folyó azon célszerű szervezetre utal, mely szerint *két egységű tanintézetet vagy tankezelést nem tartanak tel oly helyeken, hol a növendékek száma, lakhelye szerint egy is elég; hanem e helyett, ha erejük engedi, inkább a kultúra különféle ágainak megfelelő különemű és különböző joku iskolákat állítanak.*

\*) A „Zemplén”-nek ez évi okt. hó 20-án kiadott 42. számában a választási határnap „orbi et urbi” tudatva volt!

Szerk.

\*\*) Illetékes helyről kért információ alapján cikkirónak tudomására hoztuk, hogy az említett három község a varannai választókerülethez van beosztva. A választási határnapja megindított minden körjegyzőségben, tehát a dobrabán is, hová a feljajduló községek tartoznak. Az igaz, hogy a választókat senkinek sem hívta meg Varannóra szavazni, mert a kerületben ellenjelöltek nem mérköztek. Ha saját maguk jószándóbb jelöltet állítanak s a választás székelyre bejönnek, bizonyára szavazhattak volna is teljes számban, mint történt V. Csamerányon, ahol 250. ember szavazott le. Jövendőre Zsalobina és két szomszédja ne legyen néma gyermek, akinek az anyja sem érti a szavát.

Szerk.

Ilyféle értelemben felelt *Lowe*, az angol népokt. államtanács egyik alelnöke, az áll. intézetek létesítése ellen szóló anglikán és disszenter papoknak. Ily célzatu népokt. törvényünk 26. §-a is, mely kimondja, hogy: „különféle felekezeti községekben, ha egyes felekezettek képesek is a jelen törvény kívánatainak megfelelő népiskolákat tartani fenn, de azon meggyőződésre jutnak, hogy közérővel virágzóbb állapotban tarthatnak fel közös iskolát, a melyre az egész község, sőt az állam segélyét is igénybe vehetik: a külön felek. iskolák közös iskolává alakíthatók.”

Közönségünk, mely szívekből óhajtja a mostan uralgó állapotok megjavítását, örülné, ha tekintélyes férfiak, lelkesülve a szent ügyért, komolyan, kellő eréllyel és kitartással megindítanák a mozdalmat egy állami segéllyel fentartható virágzó közös iskola létesítésére. Erre nézve különben az utat megtörte már vármegyénk érdemdús tanfelügyelője akkor, mikor egy állami iskola létesítésére törekedett. Fáradozásai a magas kormánytól a legszebb sikerre is vezettek, de törést szenvedtek — felekezeti hatóságainknak iskoláikhoz való ragaszkodásuk miatt.

E ragaszkodásnak okát azonban kellőleg ki-magyarázni talán mégsem lehet. Mert igaz ugyan, hogy a fel. iskolák mellett igen szép érvek hozhatók fel, maga a történelmi fejlődés is mellettük szól; de ha a szükséges kívánalmaknak nem képesek megfelelni; ha az erők és az idő szétforgácsolása miatt a tanításban elért siker is kell, hogy kisebb legyen, mintha egy tanítóra csak egyidős növendékek csoportja, egy osztály bizatnék, — akkor mennyivel rosszabb az állami iskola?

De a viszonyok időközben lényegesen változtak. Iskolászekeink közül, tudomásom szerint, többen már hajlandók volnának több oknál fogva beleegyezni egy áll. iskola létesítésébe. De én azt hiszem, hogy most már tisztán az államra nem támaszkodhatunk. Ifjú erővel előtörő országunknak ugyanis minden téren igen sok alkotni és tökéletesíteni valója van; nem utánozhatja tehát pl. Franciaországot, mely a legválságosabb időben, a németektől szenvedett vereség után, a reváns-eszme nyomása alatt is oly óriási összeget szánt közoktatási célokra, a milyen összeg nagysága bennünket bámulatba ejt; a milyen összeg egy országban sem szerepel.

Nem támaszkodhatunk azért sem, mert nemzeti érdekeink úgy kívánják, hogy áll. intézeteink az ország határain képezzenek erős láncszemeket. De bizást remélhetjük, hogy a magas kormány, tekintve az eszme magasztosságát, tekintve azt, hogy közönségünk talán egyesült erővel sem volna képes az eszme megvalósítására a kezdet nehézségeit leküzdeni és hogy erre a község támogatását is csak csekély mérvben veheti igénybe: a közönségnek a királyi jelszó, „viribus unitis” alatt megindított komoly mozgalmát méltányolni fogja és a cél elérésére a szükséges országos segélyt meg fogja adni.

De legyen bármiként: hála és tisztelet fogja illetni örök időkre azokat, kik akár egy felekezet, akár az összes érdekének szolgálatáért állva, a jelzett téren a helyzet lényeges javítására közreműködnek. — e — I.

## CSARNOK.

### Párisi levél.

Páris, november 8.

Ha a francia főváros a keddi zuhogó eső kellemetlen benyomása alatt tért nyugvóra, annál kellemesebb csalódást szerzett a szerda reggel. Tiszta derült ég, itt-ott foszlányokban uszó bárány felhő, ragyogó nap, mintha csak kora tavasz lenne. Csak a bulevárok elsárgult hulló levelei, a *Tuilles* kertjének égből nyuló kopasz fái árulják el az ősz Midőn a *Concord* tere éntem, éppen akkor bujt elő egy kis felhő mellől a kelő na s az *Eiffel*-toronyra eső sugara bűvös színben tüntette fel a délibábnak látszó tornyot, mely innen oly etheri, átlátszó, mintha valamely földön túli hatalom lehelte volna rá a látóhatárra, s csalódásunkat még növeli a reggeli gőz, mely a nap sugarai alatt felszáll.

Az annyira rettegett nap, mely hat havi gyönyör és élvezet határkövét jelzi, a csodálatos időszak, mely a művelt világnak bebizonyította, hogy Franciaország az ipar és művészet terén csak ugyan nagy, el következett. De ha fájó lélekkel is zártnak be a kapuk, nem lehet tagadni, hogy igazán csak ma lélegzenek fel a kiállítás megteremtői, a midőn a teljes és kétségtelen siker legjobban megcáfolja a sok rémapostol látományát, kik a kiállításban nem a munka és haladás dicsőítését, hanem egy ámbár szomorú, de végeredményében mégis kiható jelentőségű eseményt: a száz év előtti forradalmat látták megünnepelni.

A kiállítás utolsó napja, a nagyszabású éji ünnepség; mi minden ízében sikerült s ami a napot kiválólag jellemzi, hogy ez tisztán a franciák napja volt.

Már a hajnali órákban minden indóház környéke nyüzsgött a kéjvonalokon érkezett idegektől. Maga Páris is e napon vette ki igazán részét a látogatásban, a mit nem is lehet csodálni, mert százezerekre rugott azok száma, kiket a mindennapi megélhetés kényszere az utolsó napig ettől megfosztott.

A kiállítás környéke maga egész nap bámulatosan mozgalmas volt. Beláthatatlan sorokban robbogott kocsik, omnibusz, lóvasut; zsufoolásig telt hajók kötöttek ki a Szajna partján s a bejáratok előtt a gyaloglók hoszu sorban várták a sorszerinti bejuthatást. Tény, hogy a fráncián kívül a közrendet semmi nemzet sem tudja úgy fenntartani. Templomban vagy omnibusz állomáson, hajónál vagy bárhol is az idegen előtt igen furcsának tünik fel, a párisinak annyira már a verében fekvő „queue” csinálás (sorakozás.) Pedig van-e valami kellemesebb, mint látni, hogy minden rendőrbetavakozás nélkül az előtte álló mellett csendesen megállapodik az ujjonnan érkező, s várja míg sorszerint bejuthat. Ilyen alkalommal legjobban elárulja magát a nem párisi s különösen a külföldi idegen, ki előre furakodva száz torokból is hallhatja a megszokott kiáltást „a la queue!” mely mindaddig hangzik, míg csak a jámbor hibáját észrevéve maga is nem sorakozik.

Félórai „queue” után bejutva legelőször is az *Esplanadon* visz utunk keresztül. A mór kávéházakban az asszuáknál, az anamita színházban már teljes erővel folyt az előadás és hangzott a zene. A hullámzó, vigadó, embertömeg kacagva jár-kelet a boltok előtt s a sok algiri és tuniszi kereskedő versenyén mulat, kik hangos kiabálással igyekeznek a vevőket a szomszédtól elcsalni. A nuga- (cukor csemege) áruló arabs óriási tálcán hordozza árúját s az annyira felkapott kínálgatást a bum bumot (bonbon) a körülötte seregűlők szászoroson ismételik.

A „*Quai d'orsay*”-n végig hosszu fekete csik alakban özönlök a közönség a *Mars* mező felé. A táplálkozási csarnok közelében megütötte fülemet a magyar csárda cigány zenéjének a hangja. Az egész csárda környékét megszállotta a publikum, melynek feje fölött csak a primást látni, amint lelkesedésében a *Rákóczi* és a *Marseillaise*-t huzza. De sokat is beszélhetne ez a szalmafedelű, paprika- és kukoricafűzrel feldíszített ház mindarról, a mit a hat hó óta látott. De nem kevesebbet fogjak emeletnyi azok is, kiknek a hat hó alatt az volt az a kis talpalatnyi föld ebben a háztengerben, hol egyszerű-más-szor édes magyar szót, cigányt hallhattak. A mint ott állottam, egyszerre csak két elegáns hölgy közeledik a primáshoz s tört németességgel kéri az idősebbik, hogy huzzon neki valamit magyar nótát, persze a cigány rákezdi a külföldön leginkább ismert *körösi lányt*, mihez a két hölgy az ernyőjével veri a taktust. De fordít egyet a cigány a dolgon s rá kezd egy igazi bus magyar nótára. A két hölgy meglepetve hallgatja a csodálatos dallamot s minden mozdulatát leste a cigánynak; majd átcsap a frisbe, s a két nő arca megint ragyog az örömtől. Utolsó tánclal a cigány vonója a hegedűn, mire darutollas kalapját levéve tisztelettel hajlik meg a hölgyek előtt; az idősebbik erre tárcájába nyul s csillogva pengve hullnak az aranyok a tányérba. De a java még csak ekkor jő, az ifjabbik hölgy, magas fejedelmi alak, előveszi jegyzőkönyvét s megkéri a cigányt, hogy jegyezze belé a saját, meg a nóta nevét; a cigány neve mellé akom-bakom betűkkel jegyzi bele „tolnai lakodalmas”, mire a hölgyek saját nevüket írták fel emlékül a cigány könyvébe. Kíváncsiságom nem engedett nyugodni; megnéztem. A fiatalabbik *Ctesse L.* . . . Franciaország egyik ősi nemes családjának sarja, s ma Páris egyik legszébb asszonya, a másik egy párisi pénzkirály felesége, *Mme S.* . . . volt.

Ha valami a kiállításon teljes sikert aratott, az bizonyára a magyar zene volt, s ebben óriási része *Urbán Lajos* szegedi cigányprimásnak és zenekarának, kik a nyáron a *Trokádéróban* tartott nemzetközi versenyen az első díjat a pár ezer frank értékű arany cserkoszorút vitte el. A *Repülj fecs-kém* annyira meglepte a versenybírókat, hogy e dalért magáért még egy külön kitüntetést adott, a nagy arany érmet. S ezek a barna gyerekek a külsejükkel is hatottak. Semmi ríktó színű egyenruha, mint ahogyan ezt a külföldön járó cigányok teszik, kiket egy alkalommal papagáj-kínzésű ruhájuk miatt egy mellettem álló uri ember zulukafereknek nézett. A szegediek izléses fekete atillát, magas száru ráncos csizmát viseltek, s öltözötüket aranyrojtos nyakravaló s darutollas *Kossuth*-kalap egészítette ki. Holnap ók is távoznak; nyugodtan mehetnek haza; hiszem, hogy *Szeged* nem fog elismerésével fukarkodni azok iránt, kik a magyar zenét a kiállítás alatt diadalra juttatták.

Még egy utolsó istenhözadót mondtam a csárdának s a kis *Decauville* beröpített az *Eiffel*-torony alá. Soha talán jobban alkalom nem adatott, mint ezuttal bámulni a haladást, mit a vasuti technika egy fél század alatt tett. A szabad művészetek palotájában két mozdony, s néhány vasuti kocsi van kiállítva, miket a harmincas években építettek. Minő csodás változás és különbség az első

mozdonyok s a már modern szörnyek között, melyek az embert 80 kilométernyi sebességgel röptetik tova. Az emeltyű alaku hajtó rendszer az egyik mozdonyon a kazán tetején van; a víz a hozzá kapcsolt szerkocsin egy valaha zöldre mázolt fahordóban volt, honnan egy kender csövön keresztül eresztették a kazánba. Egyik kocsi kerekének épült kupé, mely valaha egy angol fejedelem tulajdonát képezte s mely akkor talán a kocsi építés netovábbját képezhette, ma valamely harmadrendű vicinális vasuton még csak ötödik osztályú kocsinak se válnék be a petrezselyem vasuton. S ama Decauville vasút két pipaszár vastagságú sinen, mely alig negyven centiméternyire áll egymástól, egy kávédaráló által vont vasuton képes volt hat hó alatt 6 millió embert szállítani! Ez a kis prúszkölő szörny végig hordta kétszer egész Páriszt egy három kilométernyi hosszúságú vasúton! S dacára, hogy a kocsiknak, melyekben rendszeresen ötven ember szorongott, ajtaja vagy korlátja nem volt, az egész idő alatt csak két szerencsétlenül járt utas saját veszedelmének oka. E rendkívüli sikert talán részben a sok nyelvű figyelemzetésnek lehet betudni mely a vonal mindkét oldalán a legtarkább színekben díszlett. A kiállítás kezdetén négy nyelven tudatta az igazgatóság, hogy a kocsiból fejet vagy lábat kidugni a közellevő

fák miatt veszedelmes. E négy nyelv a francia, angol, spanyol és német volt; természetesen ez utóbbi szemet szurt s néhány lap rögtön felszólt a német felírás ellen. A felszólalásnak megvolt az eredménye s másnap már az egész vonalon agyonragasztották a német feliratot, messzire pirosló papíron a magyar figyelmeztetéssel. Ezt megint román, majd orosz s végre Európa minden nyelve követte. A spanyol, „Ojo!” a cseh „Pozor!” mellett ott díszlett a román „Bagati de seama”. Persze a közönség kíváncsisággal olvasta a feliratokat s így történt, hogy a figyelmeztetéseket anamita, török, persa, kínai, japáni, örmény és hindu nyelven is kifüggesztették. De már ekkor megállapodni nem lehetett, a közönség újabb meglepetést várt s mégis jött a volapük „Senito” felírással. Ezt követte a latin „O cives” kezdetű s végül a gyorsírászat ákom-bákomjai. Mikor minden nyelvből elképzelhető felirattól kifogytak harmincharmadiknak megjelent a rebusz; legnagyobb eredménye azonban e poliglott feliratoknak egy új nyelv feltalálása volt s ez a dicsőség ha már a többi mind el is fog enyészni, meg fog örök időre maradni. Decauville — mert a vasutat a gyáros nevével nevezték — feltalálta az az — osztrák nyelvet! S ezt annak lehet betudni, hogy a német nyelvet baj nélkül nem sikerülven becsempészei; a plakát alá nyomtatták, hogy „autrichien.” A jámbor francia ki megütközve

kezdé olvasni az „achtung”-ot, teljesen megnyugodott, mikor a végén ott látta az „osztrák” jelzést; ha a Párisban járt német hazakerül valahol Brandenburgba söre mellé, majd boszankodva fogja elmesélni, hogy egyetlen német feliratot olvasott a kiállításon, azt is csak osztrák protekción folytán.

Paty Kárius.

(Vége köv.)

### Szerkesztőségi posta.

Többeknek. Bérmentetlen levelet még ismert kézből sem fogad el a szerkesztőség.

T. L. urnak *Miskolc*. Tisztelet-példányért a lap kiadói hivatalához kell fordulni, ahol azt kellő információ után rend szerint utnak indítják.

Levelezőinket figyelmeztetjük, hogy a vikéki híreket szorgalmasan küldjék be, mert különben kénytelenek lennünk a tiszteletpéldány expedálásának beszüntetését kérni.

M. Gy. urnak — *Páris*. Az a tér, mint láthatja, el van és el volt foglalva. Önt akár fent, akár lent szívesen látják olvasóink.

Isten ujjá. Ha megjegyzéseink figyelembe vételével át dolgozza — közölhető lesz. Kéziratát egy héti megőrizzük.

Felelős szerkesztő:

**HORVÁTH JÓZSEF.**

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

## HIRDETÉSEK.

Tk. 2523.

1889.

### Hirdetmény.

A nagymihályi kir. járásbíróóság mint tkkvi hatóság az 1868. évi I. t. cz. 17. §. értelmében felhívja mindazokat, kiknek az első m. gácsországi vasút-társulat által a mocsári 47., 91., 4., 61., 62., 57. és 64. sz. tjkben foglalt ingatlanokból a második vágány czéljára kihasított területek ért a n.-mihályi kir. adóhivatalba letétbe helyezett kártalanítási összeg mennyiségére nézve ellenvetésük van, vagy a kik a kártalanításra bármi cím alatt igényt tartanak, hogy ellenvetéseiket, illetve igényeiket az 1889. évi decz. hó 19-ik napjáig azon kir. járásbíróóság mint tkkvi hatóságnál annál bizonyosabban jelentsék be, minthogy a később jelentkezők észrevételeire s igényeire semmi tekintet nem lévén, a kártalanítási összeg annak s azon mennyiségben fog kiadni, mint akinek nevére és a mily összeggel az egyéni kimutatásban kitéve van.

Kelt a nagymihályi kir. járásbíróóság, mint tkkvi hatóságnál 1889. évi okt. 18-án.

**Olecsváry Bertalan,**  
kir. aljbíró.

### Községeknek a legjutányosabb árak!

Szarvasmarhák és juhok

száj- és körömfájása ellen leghathatósabb  
antisepticus, antiparasiticus és desodorans szer a

**„KREOLIN”**

melyet a nagymélt. földmiv. ügyi m. kir. Ministerium 50927. számú  
közrendelete értelmében ajánlott.

**Fischer és Heidelberg** bpesti vegyészeti gyárában készült,  
szavatolt, kitűnő minőségben forgalomba hoz

**SZÁVOSZT ALPHONS,**

az „Orsz. magy. gazd. egyesület pártfogása alatt álló termény és bizományi üzlet,  
Budapest, V. ker. Arany János-utca 11. sz.

### Révész Imre,

jó hírnevű táncitanító jelenleg Kassán működik és tanfolyamát dec. hó közepén fejezi be, honnan *Sárospatakra* érkezik és tanítását legkésőbb 1890. évi január hó elsején kezdi meg a város háza nagy termében. Egyszersmind figyelmezteti a t. szülőket, fel nem cserélni Révész azon táncitanítókkal, kik eddig jelentkeztek, s kik visszaéltek a nagy közönség bizalmával, mivel egyik sem bír olyan szak-képzettséggel mint ő, melynek már számos fényes tanujelét adta.

### Árverési hirdetmény.

A nagyméltóságú földmiv. ügyi m. kir. ministerium 1888-ik évi deczember hó 23-án 50964. sz. alatt kelt engedélye folytán Ungmegye n.-kaposi járásába kebeleztet **Beés** község volt urbéresei erdejében 438 m<sup>3</sup> műfára, továbbá 2524 m<sup>3</sup> dorong és ágfára és összesen 5028 frtra becsült 750 db tölgyfa-készlet folyó év deczember hó 18-án délelőtti 10 órakor a n.-kaposi szolgabírói hivatalnál megtartandó zárt ajánlatokkal egybekötött nyilvános árverés útján el fog adatni.

Venni szándékozók felhivatnak, hogy szabályta 10% bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat folyó év deczember hó 18-án délelőtti 10 óráig a n.-kaposi szolgabírói hivatalhoz terjesszék be.

Az árverési feltételek alólított m. kir. erdőgondnokság irodájában nem különben a n.-kaposi sz. hivatalnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

1—2 **N.-kaposi m. kir. erdőgondnokság.**

Tk. 2739/89. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkkvi hatóság köz-hírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajthatóknak n<sup>4</sup>hai Puskás Pál örökösai Puskás József és Puskás János végrehajthatást szenvedők elleni 96 frt 50<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajthatási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. járásbíróóság) területén levő Battyán községe határában fekvő a battyáni 56. sz. tjkben Puskás Pál (kinek neje Kovács Borbála) nevében álló I. 128. hrsz. belhely, 20/b. öi. sz. ház, 130. hrsz. kert, 297., 352., 406., 480., 584., 621., 738., 838., 876. és 905. hrsz. külbirtokra az árverést 1104 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi november hó 27-ik napján délután 2 órakor Battyánban a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 116 forint 40 krt készpénzben, vagy az 1881-dik évi LX. törvényzikk 42-ik §-ában jelzett ár-folyammal számított és az 1881-ik évi november 1-én 3333. számú a. kelt igazságügymin. rend. 8. §-ában kijelölt óvadék-képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságánál, 1889. évi július hó 22-ik napján.

**Oroszy,**

kir. törvényszéki bíró.

290.  
1889. j. k. sz.

### Házeladás.

S.-a.-Ujhely, város közönsége tulajdonához tartozó Kazinczi utcza 540. öszseírasi számú ház és az ahhoz tartozó belhely, szabad kézből eladó lévén, venni szándékozók az előljárással értekezhetnek.

S.-a.-Ujhely, 1889. nov. 15-én.

**Pataky Mjklós,**

v. jegyző.

**Ujfalusi Endre,**

v. főbíró.

### HORVÁTH és CZEGLÉDY

Debreczenben

Nagy csapó utca 326. sz.

ajánl a legjutányosabb napi árakon és legszolidabb kiszolgálás mellett: **kitűnő jó ízű fris disznósirt, 25, 50, 100, 150 kilós hordókban; paprikás, füstölt és fehér szalonnát, finom füstölt kolbászt, igen jó ízű sonkát, disznósajtot és füstölt, pácolt marhanyelvet utánvét mellett.**

Vidéki rendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek. — Levelezés magyarul és németül eszközöltetik. 1—2

TK. 4282/1889. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi törvényszék mint telekkönyvi hatóság köz-hírré teszi, hogy Hajdók Zsuzsanna Kendi Józsefné szentesi lakosnak özv. Hajdók Andrásné szül. Kulcsár Julianna árveréseni vevő ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a k.-helmezi kir. járásbíróóság) területén levő, Szentés községében fekvő, a szentesi 271. sz. tjkben 160—165. hr. sz. a. foglalt belsőségből s 27. öi. sz. házból ifj. Hatdók Istvánt illétó s az ellene Kovács Ferencz javára Szentésen 1888. május 29-én foganatosított bírói árverésen özv. Hajdók Andrásné szül. Kulcsár Julianna szentesi lakos által 320 frt 10 krt megvett felerészre az árverést 400 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi november hó 26-ik napján d. e. 10 órakor Szentésen a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át vagyis 40 forintot készpénzben, avagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett ár-folyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságánál 1889. évi július hó 29-ik napján.

**Képes Gyula,** kir. aljbíró.

## Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy helyben Rákóczy-utca a főt sarkán

**Landesmann Miksa és társa**

bejegyzett cég alatt egy

**könyv-, zenemű-, papír-, író- és rajszer**

kereskedést nyitottunk és az e szakmába vágó legújabb és legváltozatosabb árucikkkel látjuk el.

Sok évi működésünk alatt a fővárosi legtekintélyesebb papirkereskedések egyikében, **Posner Károly Lajos** cégénél, és **Landesmann Miksa** cégtársunknak egy nagyobb vidéki könyv- és papirkereskedés önálló vezetésével mellett szerzett tapasztalatai és szak-képzettsége számunkra a legkitünőbb üzleti összeköttetéseket biztosítják és azon reményre jogosítanak, hogy tisztelt vevőink bármely kívánalmait is kielégítenünk sikerülend.

Iparkodni fogunk, hogy raktárunkban a könyv- és papír szakmába vágó összes keresletit cikkek bármikor megtalálhatók legyenek és raktárunkat a folytonosan megjelenő irodalmi művekkel és egyéb újdonságokkal papír-, író- és rajszerekben megjelenségük után azonnal kiegészítsük, a mit a minden tekintetben előnyös összeköttetéseink nagyban elősegítenek.

Megrendeléseket nyomtatványokra és üzleti könyvekre minta szerint legolcsóbban és a legrövidebb idő alatt eszközölhetünk. Raktáron nem található könyv- és papír-cikkeket, folyóiratokat stb. kiváságra leggyorsabban szerezhettünk be.

Kegyes pártfogását kérve biztosítjuk, hogy szives rendelvényeit mindenkor a legnagyobb figyelemben részesítjük és pontos, valamint olcsó kiszolgálat tekintetében teljes megelégedését kiérdemelni igyekezünk.

Teljes tisztelettel

**Landesmann Miksa és társa.**

FK. 2163. szám  
1889.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósa mint telekvi hatóság közhírré teszi, hogy Lefkovicz Pincsz végrehajtatónak Buzek János végrehajtást szenvedő elleni 64 frt 25 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbírósa) területén lévő Zsalobina községében fekvő, a zsalobinai 31. sz. tjkvben foglalt 1. 2. sor, 56 és 57. hr. sz. s 1/3 részben Buzek János végrehajtást szenvedett, 1/3 részben Sterpkovits Antalné szül. Buzek Anna, kisk. Buzek István, Anna, Mária és Zsuzsanna, 1/3 részben Fecskovits József, Fecskovits István, Fecskovits Jánosné szül. Banyik Zsuzsanna és Fecskovits Pál nevére irt föld haszonvételi és felülpitvány tulajdonjára az árverést 351 frtban ezennel megállapított kiküldött árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1890. évi január hó 25-ik napján d. e. 10 órakor Zsalobina község (bíró) házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldött árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 35 frt 10 krt készpénzben vagy az 1881-ik évi LX. tc. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rend. 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a gálszécsi kir. járásbírósa mint telekvi hatóságánál, 1889. évi okt. hó 15-én.  
**Nádas,** kir. aljbíró.

Tk. 5481/1889. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplén vármegye árwapéztára végrehajtatónak Szilvassy József úgy is mint néhai neje Ignáth Veron után maradt kiskoru József és Béla t. és t. gyámatyja, Ignáth Péter, Lina és Bertalan, mint Ignáth Veron örökösei és Ignáth György s neje Tordai Veron jogutódai végrehajtást szenvedő elleni 250 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság) területén levő, Sátoralja-Ujhely városában fekvő, a sátoralja-ujhelyi 2092. sz. tjkvben, 1737/b. és 1738. hr. sz. a. Szilvassy József és neje Ignáth Veronika tulajdonául jegyzett belhely, kert és 37. ö. i. sz. háza 1056 frtban, továbbá a s.-a.-ujhelyi 713. sz. tjkvben 1737/a. hr. sz. a. felvett s Ignáth György után Ignáth Veron férj. Szilvassy József, kiskoru Ignáth Péter, Lina és Bertalan, Tordai Veronika, férj. Ignáth György után pedig Szilvassy József és neje Ignáth Veronika nevére jegyzett belhely 037. ö. i. sz. háza az árverést 750 frtban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1890. évi február hó 26-ik napján d. e. 10 órakor S.-a.-Ujhelyben a kir. törvényszék tki helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldött árban alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 150 forint 60 krajczárt és 75 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszter rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóság 1889. évi okt. hó 24-ik napján.

**Kolos,**  
tvszki bíró.

TK. 2322/1889. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósa mint telekvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtatónak Guttman Sámuel végrehajtást szenvedő elleni 160 frt 97 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a 6. lizskai 742. sz. tjkvben, 2146. régi, 2052. új hr. sz. Palandor nevű szőlőre 1006 forintban az árverést ezennel megállapított kiküldött árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi decemb. hó 28-ik napján d. e. 9 órakor, O.-Lizska városánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldött árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 100 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX-ik törvénycikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbírósa mint tkvi hatóságánál 1889. évi július hó 6. napján.

**Kálmán Lajos,**  
kir. aljbíró.

Tk. 2768 sz. 1889.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi törvényszék mint telekvi hatóság közhírré teszi, hogy Berta András végrehajtatónak Berta János (csch) végrehajtást szenvedő elleni 101 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a k.-helmecei kir. járásbírósa) területén levő Kis-Géres községe határában fekvő a kis-géresi 97. sz. tjkvben A. I. 1-13., II. 13-17. és 1-2. sor sz. a. Berta János (csch) tulajdonául felvett 1/4 bel- és külbirtokra, pusztakereszturi birtokra s pincére az árverést 660 frtban ezennel megállapított kiküldött árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi november hó 22-ik napján délelőtti 9 órakor Kis-Géresben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldött árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 66 forintot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 41-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt i. m. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekvi hatóságánál, 1889. évi május hó 26-án.  
**Oroszy,** kir. törvsz. bíró.

**Nincs többé fogfájás!! Könnyen vérző beteg és gyulladt foghúst gyógyít és erősít, a fogkövet eltávolítja és képződését megakadályozza; a szájbüzt azonnal megszünteti napontai használatnál**

cs. és k. udvari fogorvos és udv. szállító, valódi

**Dr. POPP** világ-**Anatherin** híru **SZÁJVIZE** kétszer oly nagy palaezokban mint eddig.

Ezzel egyidejűleg alkalmazandó

**Dr. POPP fogpasztája** mely a fogakat ges és szép állapotban tartja. folyton egéssz-

**Dr. POPP Anatherin fogpasztája** mely jobb és legfinomabb szer a fogak tisztán tartására és a foghús meg-

**Dr. POPP fogpora** regyogó fehérségű fogakat köl-

**Dr. POPP növényzappana** a legjobb gyógy-

**Dr. POPP NAPRAFORSÓ** (szap-) (nem glicie-pana) rin.) A leg-

mabb dívat-pipere szappanok. A bőrt bársnyitnomá teszik.

**Árak: Anatherin-szájvíz** 50 kr., 1 frt és 1 frt 40 kr., **Anatherin fogpasztája** tégelyben 1 frt 22 kr., **Aromatikus fogpasztája** 35 kr., **Fogpor** dobozban 63 kr., **Növényzappan** 30 kr., **Napraforsó szappan** 40 kr., **Venus-szappan** 50 kr. E szerek kaphatók: **S.-a.-Ujhelyben: Zilinsky J., Kincsesy P. és Ós. Buday Á.** gyógyszerészeknél és **Szentgyörgyi V.** kereskedőnél.

### Előkelő szakférfiak nyilatkozatai.

**Dr. Popp J. G.** udvari fogorvos urnak! Megvizsgáltam Anatherin-szájvizét és ajánlatra méltónak találtam.

Bécs. **Oppolzer tanár** emerit. rector, magnif. a cs. k. klinika tanára, szász kir. udvari tanácsos stb.

Az ön fogpasztája és szájvízéből, mel eket több esetben nag sikerrel hoztunk alkalmazásba, kérünk az itteni poliklinika használatára mindegyikből 4 csomagot küldeni.

**Dr. Schilbach** a jénai poliklinika assistense.

A dr. Popp J. G. es. kir. udv. fogorvos ur Anatherin-szájvizét nemcsak a szájnak kellemetlen büze, a lyukas fogak ellen, hanem a foghús sorvadása, a scorbut s a fogfájásoknál is a legjobb sikerrel alkalmaztam. **Soldan János,** cs. kir. főorvos a 9. husár-ereszdnél.

753.

89. vgh. sz.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. roz. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 7107/89. sz. végzésével Gotlieb Ede s.-a.-ujhelyi lakos felperes részére Gotteszman Lipót s.-a.-ujhelyi lakos alperes ellen 340 frt s jár. erejéig elrendelt kiél. végrehajtást folytán nevezett alperestől S.-a.-Ujhelyben 1889. évi október hó 2. és 3-án lefoglalt s 779 frt 99 krra becsült ingóságokra a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósa 6191/89. sz. kiküldött végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak a helyszínén, vagyis Sátoralja-Ujhelyben, alperes boltjában és lakásán leendő megtartására határidőül 1889. évi november hó 20-ik napjának délelőtti 9 órája tüzetik ki, a mikor a bíróság lefoglalt bolti cikkek, házi butorok s egyéb különféle ingóságok az 1881. 50. törvénycikk 107. és 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is el fognak adatni.

Felhivatnak egyttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyakra elsőbbséggel birnak, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulirt végrehajtónál az 1881. 60. t. cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztják.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1889. évi nov hó 11-ik napján.  
**Pál Lajos,** kir. bir. végrehajtó.

Tk. 1229/89. sz.

## Körösvény.

A nagymihályi kir. járásbírósa mint telekvi hatóság az 1868. évi I. czik 17. §-a értelmében felhívja minazokat, kik az I. m. gácsországi vasutársulat által a a topolyáni 146., 2., 5., 6., 10., 15., 16., 25., 23., 26., 75., 30., 131., 29., 31., 32., 35., 41., 63., 67., 68., 104., 103., 102., 97., 94., 125., 88., 85., 112., 81., 79., 77., 78., 61. és 3. sz. tjkvi ingatlanokból a második vágány céljaira kisajátított területekért az egyéni kimutatásba jelzett egyének részére letétbe helyezett s összesen 388 frt 40<sup>5</sup>/<sub>8</sub> krt tevő kártalanítási összeg mennyiségére ellenvetésük van, vagy a kik a kártalanításra bármilyen czim alatt igényt tartanak, felszólítanak, hogy ellenvetéseiket, illetve igényeiket folyó 1889. évi december hó 12-ik napjáig ezen kir. járásbírósa mint tkvi hatóságánál annál bizonyosabban jelentsék be, minthogy a később jelentkezők igényeire és észrevételeire semmi tekintet nem lévén, a kártalanítási összeg annak s azon mennyiségben fog kiadatni, a kinek a nevére s a mely összeggel az egyéni kimutatásban kitüntetve van.

Kelt Nagy-Mihályban, a kir. járásbírósa mint tkvi hatóságánál 1889. évi szept. hó 28-ik napján.

**Kapy,** kir. aljárásbíró.

Sírkövekre feliratok vézése és aranyozása

## SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

**BURGER ADOLFNÁL**

S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

**GRANIT, SZIANIT**

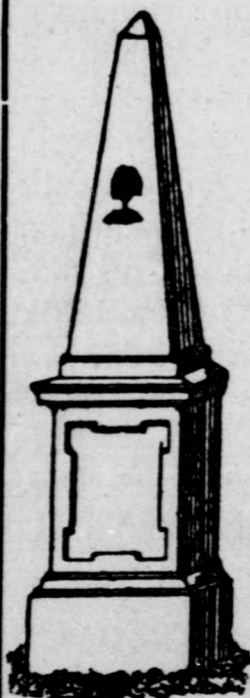
és homokkő sírkövet.

Tisztelettel

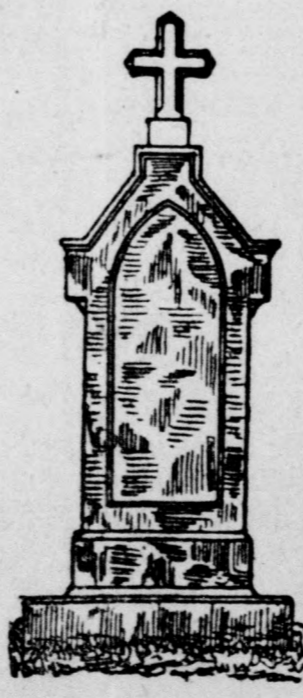
**BURGER ADOLF**

vállalkozó.

Sírkövek újabb tervezése



Sürgőnyozim:  
**Burger Adolf S.-a.-Ujhely.**



24-

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

# FLEISCHER és TÁRSA

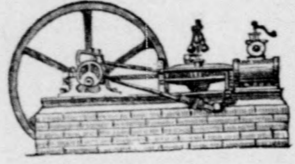
gépgyára és vasöntője Kassán, Eperjesi-út 6. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával, czélszerűen s gondosan gyártott jóhírnevű gépeit, nevezetesen:



Sorvető és szorvavető gépeket.  
Szecskavágókat, kézi v. járgány hajtásra.  
Répavágókat és tengerimorzsolókat.  
Olajsajtókat és olajmag-prökölőket.  
Örlő- és daráló malmokat.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőz-gépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár-berendezéseket, m. p. Henze-fűzők, kavará-készülékek, maláta- és burgonya-zuzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan s bizományi raktárt

**BEHYNA TESTVÉR** uraknál **S.-a.-Ujhelyben.**

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknék gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

# Wihs Keresztély

CZUKRÁSZ

**S.-a.-Ujhelyben,** (a megyeházával szemben) ajánlja a n. é. közönségnek legfinomabb **sütemény** és **tortáit**; továbbá kitűnő minőségű **krém-cukorkáit** különként 2 frttól 5 frtig; legfinomabb **thea-süteményeit**, különféle választékban.

**Cognac,** legfinomabb francia.  
**Cognac,** Alex. Maignon és társa-féle.  
**Cognac,** J. Sorin és társa-féle.  
**Cognac,** Bisquitt.  
**Cognac,** legfinomabb magyar.

Kapható ezen kívül a legfinomabb **Thea,** legfinomabb **Cuba-** és **Jamaica-Rum,** legfinomabb belföldi és francia **likörök,** **Benediktiner,** fél- és **egész keserű** (gyomor likörök) **Magyar** és francia pezsgők. stb

A n. é. közönség kegyes pártfogását kéri kiváló tisztelettel

**Wihs Keresztély.**

2-13

**E**gy jó nevelésű ifju, ki legalább 2 gimn. vagy reál osztályt végzett, Tokajban lévő vasüzletembe gyakornokul azonnal felvétetik.

**Kicsinkó Antal,**  
vaskereskedő.

# Szimon István

2-3

fűszer-, csemege-, bor-, Cognac-, rum- és teakereskedése,

**Budapest, Váci-körút 12 marokói-utca sarkán,**

ajánlja dusan felszerelt áruraktárát,

u. m.: **Francia Cognac,** Martell, Hennessy, Bisquit Dubouche. Jules Robin, Prunier, Sicard, Menkow, Comandon és Tricochetól. — **Magyar Cognac** a legjobb minőségekben. — **Amsterdami Likörök,** Wijnand Fockingtól. — **Valódi Benedictiner** és **Chartreuse.** — **Francia és magyar pezsgő-borok** első czégekétől, bordeauxi. rajnai, csemege és peesenycborok. — **Sardina,** Phillipe, Canaud és Gradó-féle, mindennemű füstölt és pácolt halak; angol tea-sütemények Peek Freantól és 28 különféle sajtok, minden e szakmába vágó cikkek csakis a legjobb minőségűek és mérsékelt árak mellett.

Vidéki megrendelések ingyen csomagolással pontosan, a legnagyobb figyelemmel eszközöltetnek.

Legujabb árjegyzék bérmentve.

Ásvány vizek.

# MALÁRCSIK GYÖRGY

fűszer és vegyes kereskedése  
**S.-a.-Ujhelyben.**

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek mindennemű

**fűszer anyag- és gyarmat-árakkal**

dusan felszerelt áruraktárát.

A legelső és eredeti helyekről beszerezve a legfinomabb minőségű **Rum,** francia **Cognac,** **Tea,** **Tea-sütemények,** valódi **I. görzi gesztenye,** **ementáli, imperial** és **belföldi sajtok,** **czukorkák,** **csokoládé,** **cacao** a legmérsékeltbb árakon számítva.

**Cukor** I-ső minőségű egész süveg kiloja **45** kr.

1 kl. **kávé** 1. 60 krtól 2. 20-ig | **Petroleum** salon 1 kl. 24,  
1 kl. **rizs** 16 krtól 36 krig | „ amerikai 1 kl. 28.

**Császár olaj** belföldi 1 kilo **32** kr., 3 rózsás importált 1 kilo **40** kr., literenkint **4** krral olcsóbb.

**Miligyertyák** szoba és templomi többféle minőségben.

**Viaszgyertyák** és legszebb kiállítású viaszgyertya tekercsek

**Borok** a legtisztább izü asztali borok literenkint, 1 liter 22—30 krig, valamint **szomorodni** és **aszuborok** miniféle árban.

Vidéki megrendelések pontosan a legnagyobb figyelemmel teljesítetnek.

Rövid és kefeárak.



Eddig még fölülmulhatatlan.

**Maager V.-féle**

valódi tisztított

# CSUKAMÁJOLAJ

**Maager Vilmostól, Bécsben.**

Az első orvosi autoritások által megvizsgálva, könnyű emészthető hatása végett gyermekek részére is, különösen ajánlható; mint legtisztább, legjobb, legeredetibb és általánosan elismert leghatásosabb gyógyszer mell- és tüdőbetegség ellen, gümő, sümör daganatok, bőrkiütések, mirigybetegség, gyöngeség stb. ellen.

1 üveg sárga olaj 1 frt, 1 üveg fehér olaj 1 frt 50 kr.

Kaphatók a gyári raktárban:

**Bécs, III. Bez. Heumarkt Nr. 3.,**

valamint valódi minőségben Ausztria-Magyarország gyógyszer-táráiban és minden nagyobb fűszerkereskedéseiben.

**Sátoralja-Ujhelyben:** csak **Zlinszky J.** ur gyógyszer-táráiban.

4-18

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmét a hirneves valódi

# krakkói cserépkályhákra

felhívni és azokat újból ajánlani; kiemelni továbbá azt, hogy ezen ismert kályhák elterjedése legvilágosabban tanuskodik az anyag jóságáról, szakértelmű felállításról; mert dacára annak, hogy ezen kályhák utóbbi években több oldalról utánoztatnak, mégsem ért fel eddigé azoknak egyike sem azon előnyökre, melyeket ezen fűtők célirányos szerkezet, tartósság, tűzanyag megtakarítás, diszes és izletes kivitel által méltán kiérdemeltek.

Becsés megrendelését kérem t. cz. **Reichard M. és fia** vagy **Behyna testvér** urakhoz **S.-a.-Ujhelyt,** vagy **hozzám** beküldeni.

**Linkesch Samu özv.**

vasüzlet Eperjesen.

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve küldetik.

29-30